

L'ÉCHO

Shawinigan - Shawinigan-Sud - Grand-Mère - St-Tite - Ste-Thècle

du Saint-Maurice

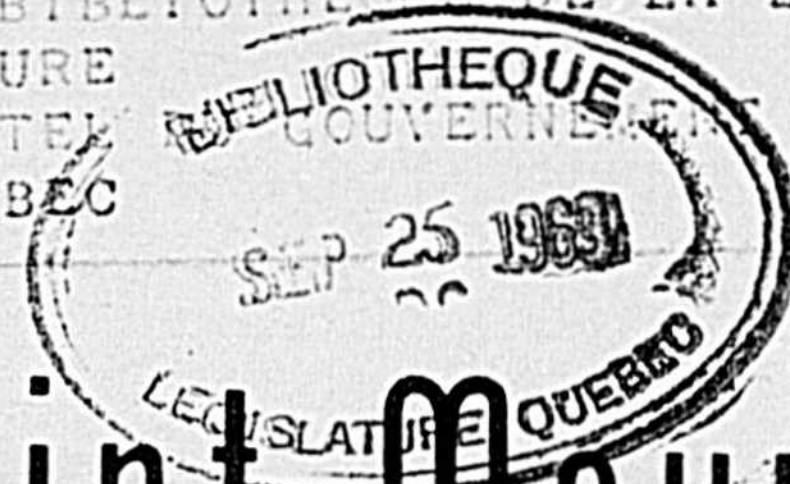
SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE

Cinquante-quatrième année - Numéro 39

SHAWINIGAN, QUE., MERCREDI 24 SEPTEMBRE 1969

TIRAGE 18,700

BIBLIOTHEQUE DE LA LEGISLATURE
HOTEL DU GOUVERNEMENT
QUEBEC



Un exploit industriel

de 15 citoyens de Grand'Mère

L'Industrie DAUPHIN
fabrique déjà par jour
une cinquantaine de motos-neige
après six mois
d'existence

**LE CHAMPIONNAT
AUX JETS
DE SHAWINIGAN**

Au banquet du 13 Septembre

Images du 25e anniversaire des 25 ANS de l'ALCAN



De haut en bas — Photo I — Un aperçu du fastueux buffet. — Photo II — De gauche à droite M. Gerry NOEL président du Club des 25 ans, et son épouse; le conférencier et président du banquet M. Paul LEMAN; le directeur de l'Aluminerie M. J.R. GNAEDINGER. — Photo III — Une fraction du demi-millier de convives dans la salle splendidement décorée. — Photo IV — Le "shawin" M. Aimé GAGNÉ en charge des Relations Publiques de l'Alcan à Montréal s'entretenant avec M. Edgar PELLERIN, le maître de cérémonie. Photo du centre, un ancien de l'Alcan de Shawinigan devenu le célèbre ténor Jean-Louis PELLERIN, qui servit, à sa façon le dessert de mémorable festin.

Bientôt au

Cinema CAPITOL

Roméo et Juliette
...une histoire d'amour
pas comme les autres



Annonces classées

DERNIERE HEURE pour les Annonces Classées: le vendredi MIDI le texte porté au bureau et paiement immédiat à 6 cents le mot: minimum UN DOLLAR CINQUANTE.

OCCASION D'AFFAIRES

PEDICURE — Ludger Houle, est à son domicile, 1382 St-Paul (coin Boul. Royal) vendredi, samedi p.m. soir. Traitements sans douleur des pieds, cors, durillons, ongles épais et incarnés. Pour rendez-vous: tél. 536-5507 Shawinigan.

VENDEUR DEMANDE

LES CONSOMMATEURS aux alentours de Champlain ont besoin d'Epices, Médecines, Saveurs, Cosmétiques, etc. Commencez votre commerce profitable avec les fameux Produits Rawleigh. Ecrire à Rawleigh Dept. (G, H, ou I) 612-501, 4005 rue Richelieu, Montréal 207, Qué.

501

DIVERS A VENDRE

Train électrique, charge batterie, meubles et outils, décorations de Noël, etc. Après 5 heures, 960, 114e rue, Shawinigan-Sud.

A VENDRE

Maison moderne d'un étage et demi à vendre ou à louer. Préférentiellement à vendre. Possession immédiate. Au Centre-Ville, 1375 rue de la Victoire. Téléphone: 537-9611.

TAPIS NEUF A VENDRE

Nouveau choix dans les tapis Nylon 501 "Ozite" uni avec rubber et sans rubber, aussi fleuri avec rubber. Excellent pour maison, chalet et pour l'extérieur. Bas prix.

LUCIEN GILBERT 539-5234
Poseur 15 ans d'expérience (pour adresse, voir annuaire du tél.)

MÉNAGE NEUF

AYANT SERVI POUR L'EXPOSITION DU MEUBLE CES MEUBLES SONT NEUFS ET GARANTIS

COMPRENANT: Poêle de luxe McClary 1969, Réfrigérateur 2 portes Zéro Zone 14 pieds cubes 1969. Mobilier salon Espagnol table de centre, table de coin, avec lampe espagnol, 1 mobilier de chambre espagnol 3 morceaux, 2 lampes de bureau Terre des Hommes. 1 sommier caisse garantie 20 ans, 1 matelas garanti 20 ans. 1 mobilier de cuisine espagnol 5 morceaux. 1 pot à fleurs. Téléviseur Admiral 23 pouces, 2 haut-parleurs, 1 lessiveuse McClary, 1 sècheuse McClary, Valeur de \$2,835.00, laissée pour

Entreposage gratuit **\$1,795.** aucun comptant

536-4609 SHAWINIGAN

L'ECHO du St-Maurice Inc.

Publié par
L'ECHO DU ST-MAURICE INC.
Lucien GUERTIN, président
José CADEN, vice-président-secrétaire
Yvette BOISVERT, trésorière

Rédacteur en chef: José CADEN
Publicité: Lucien GUERTIN
Administration:
794, 5e rue — Ch. 128 — SHAWINIGAN
Tél: 537-9736

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement No 0970

Pour la région (non desservie par camelots)..... \$3.00
Pour le reste du Canada..... \$3.00
Pour les Etats-Unis..... \$5.00

Composition et Montage: L'Echo du St-Maurice
Membre de l'Association des journaux hebdomadaires de langue Française du Canada

AVIS

ROLAND BOISVERT, donne avis, par les présentes, qu'il a, en vertu de l'article 7 de la Loi sur la protection des eaux navigables, S.R.C. 1952, chapitre 193, déposé auprès du ministre des Transports, à Ottawa, et du bureau du registraire régional du district d'enregistrement de Shawinigan, à Shawinigan, une description de l'emplacement et les plans du pont qu'il se propose de construire sur la rivière St-Maurice à Shawinigan, soit du lot 1052-P. 10, d'une part jusqu'au lot 1051 (ile) d'autre part, du cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame du Mont-Carmel, (Cité de Shawinigan) division d'enregistrement de Shawinigan, comté de St-Maurice, P.Q.

Et prenez avis qu'après un mois à compter de la date de la publication du présent avis, ROLAND BOISVERT présentera, en vertu de l'article 7 de ladite loi, une demande au ministre des Transports concernant l'approbation dudit emplacement et desdits plans.

Daté à Shawinigan, ce 22e jour de septembre 1969.

ROLAND BOISVERT

AVIS

Prendrais ouvrage de bureau à domicile, tels que correspondance, état de compte etc. S'adresser après 6h. du soir à tél: 537-1756.

TISSUS à la VERGE

Pour tous vos tissus voyez Mme André Hébert 2442 rue St-Jean Shawinigan. Dépositaire des bas-culottes "Discretion". Prix défiant toute compétition n'ayant pas de frais d'administration. Magasin fermé le samedi.

A VENDRE

Cottage à Shawinigan-Sud, 7 pièces, établissement professionnel, site commercial, coin de rue, paiement comme loyer, vacant. Chalet hiver-été Lac-à-Tortue. Téléphone 536-2755.

TIFO PNEUS

852, ave de la Station. Pneus usagés et neufs. Les meilleurs pneus réchappés. H.P. Thiffault.

+ Roulez votre manche pour sauver une vie...

DONNEZ DE VOTRE SANG

Ballon-Volant au S.R.S.

SHAWINIGAN — Les intéressés devront communiquer avec J.C.L. téléphone 537-9296 où à la Palestre.

Ligue masculine: les joueurs doivent se présenter lundi le 29 septembre à la Palestre où se formeront les équipes.

Ligue féminine: les joueurs doivent se présenter à la Palestre mardi 30 septembre pour la formation des équipes.

CARTES PROFESSIONNELLES

Grenier & Hardy

AVOCATS

794, 5e rue

536-2613

Pharmacie Marier

Prescriptions—Livraison
1182, 5e Ave 537-1869
Shawinigan-Sud

Allard & Gervais

NOTAIRES

1883, St-Marc
536-3812

Shawinigan
536-3825

Roméo Gilbert

OPTOMETRISTE

581, 4e rue

536-4114

Shawinigan

Les ingénieurs conseils

Tremblay Heroux & Associés

Génie municipal

Fondations—Charpentes

585, ave ces Cèdres 536-4973

Charles Boutet

OPTOMETRISTE

649, 5e rue

536-4027

Shawinigan

André Lefebvre

C.D.'A.A.

Assurances générales

524, 4e rue

537-7241

Shawinigan

DUGRÉ, JANNA, RICARD & Cie

COMPTABLES AGREES

681, 5e rue Shawinigan 537-7285

591, 3e rue Grand'Mere 538-5233

Denis Beaumier

NOTAIRE

794, 5e rue

536-5643

Ch. 116

Dr Michel Grenier

CHIRURGIEN DENTISTE

794, 5e rue

536-5565

Shawinigan

Ch. 126

A. Girard

—INFIRMIER—

Epicierie—Restaurant

JOURNAUX, REVUES

Ouvert 7 jours Tél: 539-3689

403, Frigon Coin Laval

Remi Rivard

Entrepreneur

plomberie — chauffage

St-Boniface

535-3128

Je suis POUR
un Parc National
en MAURICIE



Déménagements

LOCAL & LONGUE DISTANCE

Représentants North American Van Lines. Entièrement assurés.

LAVERGNE EXPRESS ENR.

1412, 47e rue

Tél: 539-5404

Shawinigan-Est.

atelier
günter
inc



assortiment complet de pantalons,
d'habits, de paletots, tout fait
et fait sur mesure, de fabrication à la main
604, 4e rue, shawinigan
atelier (819) 537-0123
résidence (819) 538-1207

Déménagements

LOCAL & LONGUE DISTANCE

Représentants United Van Lines Entièrement assurés.

GRENIER EXPRESS INC.

ANDRE GRENIER, Prés.

638, 1ère rue

Tél: 537-1821

Shawinigan

LUCIEN LAURENDEAU

Entrepreneur Shawinigan-Sud, Qué.

*Plomberie * Chauffage * Couverture

* Brûleur à l'huile

475, 114e rue

Tél: 537-6691

Tél: 537-6712

L'un des Parcs Nationaux au Cap BRETON

367 milles carrés, bordés par 66 milles de route dont 38 sur des falaises vertigineuses

par José CADEN

SHAWINIGAN — La semaine dernière, au retour de notre excellent et très instructif voyage en Nouvelle-Ecosse, en compagnie du député et ministre de notre Comté, l'hon. Jean Chrétien, je racontai spécialement dans ce journal notre première journée du lundi 8 septembre au Parc historique National de Louisbourg.

Il s'agissait là d'un site unique, émouvant au cœur de tout Canadien bien né, qu'il a fallu recréer, pour ainsi dire, à partir de rien, à partir de débris de ruines que n'expliquaient même pas très facilement des archives éparses et incomplètes. Et là, dans la même ligne d'idées, on songe aussitôt, tout près de nous, aux Vieilles Forges, la première fonderie et la première industrie du Canada, qui contenait un ensemble de 54 bâtiments, dont à peine une douzaine ont été repérés, se réduisant et se resumant pour le moment à quelques squelettes désolants de murs de fondation. Ces Vieilles Forges datent pourtant de l'époque de la célèbre forteresse de Louisbourg, pour laquelle elles coulèrent des canons, des mortiers et des boulets de divers calibre.

Nous sommes ici dans le domaine des Monuments et Sites Historiques, qui forment quelques chaînons des Parcs Nationaux du Canada; la plupart de ces Parcs sont, pourtant et plutôt, vastes territoires de notre pays, spécialement protégés et entretenus pour l'agrément des visiteurs et la préservation de "beautés naturelles", dont notre "civilisation des loisirs", suivant l'expression consacrée, aura de plus en plus besoin.

Le mardi 9 juillet, après les cérémonies de Louisbourg, l'exploration du Parc National des Hautes-Terres du Cap-Breton faisait partie de notre programme.

Un simple coup d'œil sur une carte géographique des Provinces Maritimes indique évidemment déjà que nous nous trouvons ici

dans un site très particulier; la mer pénètre un peu partout dans de profondes baies, au point qu'on a parfois l'impression de tourner en rond dans un labyrinthe d'îles en partant de la ville de Sydney pour franchir le Bras d'Or et atteindre la principale presqu'île du Cap-Breton, dont le Parc Na-

tional des Hautes-Terres occupe la pointe suprême.

Pour éviter de longs détours, si l'on est pressé, il vaut évidemment mieux se renseigner où un "ferry boat" permet d'avalier une interminable langue d'eau; mais si l'on flâne en touriste, ces zigzags autour des rivages aux paysages perpétuellement renouvelés ne font qu'ajouter au charme, surtout que la Nouvelle-Ecosse fait un visible effort pour construire de très belles routes modernes.

X X X

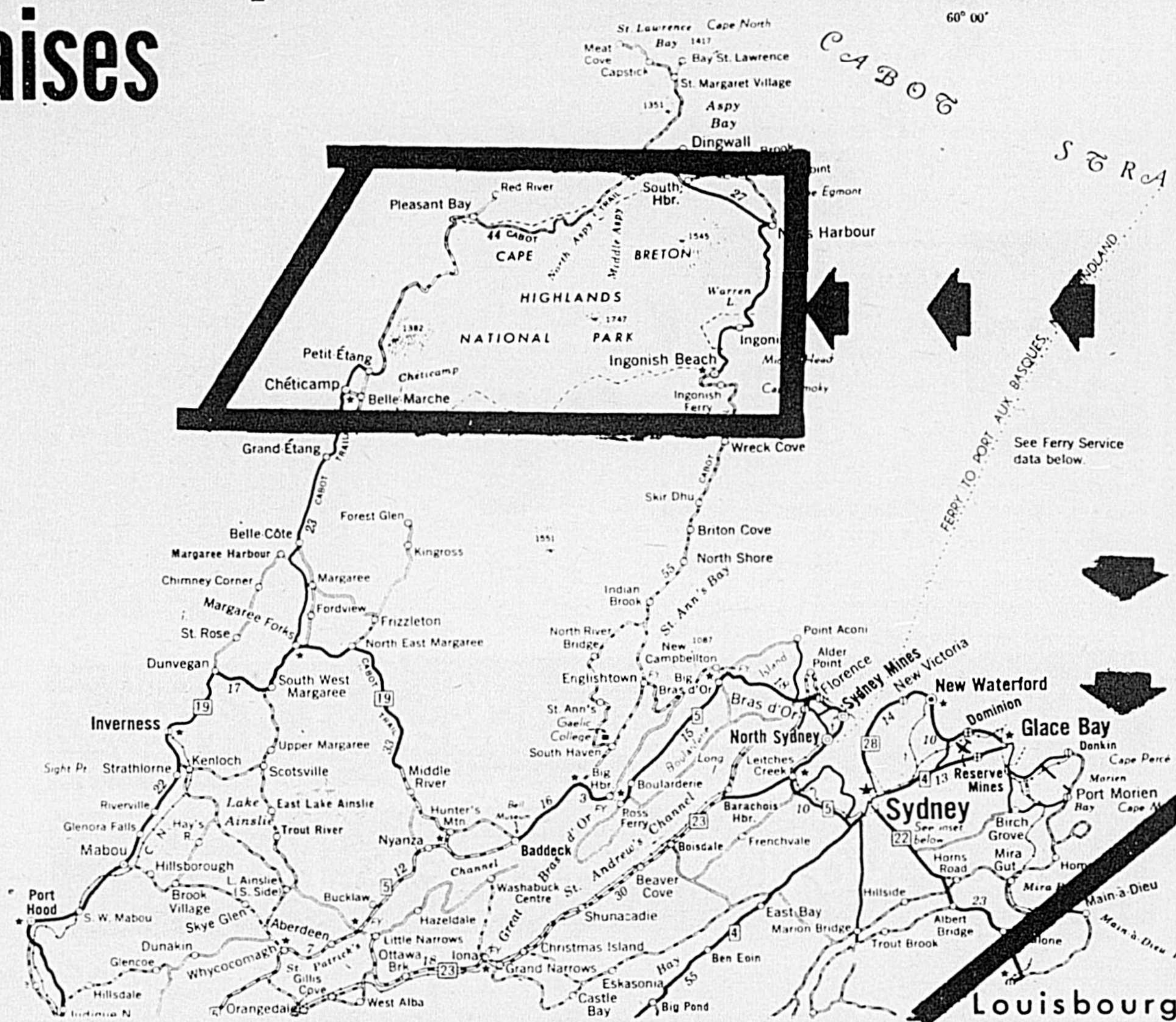
Mais nous voici dans la presqu'île principale.

Malheureusement, comme hier 8 septembre et même plus qu'hier, la température est détestable; n'annonce-t-on pas qu'un nouvel ouragan souffle de New-York en direction des Maritimes? Ce qui veut dire que, dans cette embouchure du golfe St-Laurent, la visibilité sera très courte et que nous perdrons hélas! la joie des coups-d'œil, à partir des falaises escarpées et des routes vertigineuses, sur les horizons de mer bleue et de pulvérisation des vagues contre les falaises déchiquetées.

Nous en découvrirons néanmoins suffisamment pour découvrir l'enchantement constamment renouvelé que provoque en particulier ces 188 milles de la fameuse "Cabot Trail", dont une centaine de milles surplombent le rivage de la mer.

Le Parc National des Hautes-Terres proprement dit comporte un ruban exact de 66.7 milles de cette Cabot Trail, dont deux pittoresques tronçons, sur chaque côté de la pointe du Cap-Breton.

A suivre à la page 8



HAUTES-TERRES DU CAP-BRETON (Nouvelle-Écosse).

Côte tourmentée de l'Atlantique, se détachant sur un arrière-plan montagneux. Beau panorama marin visible de la piste Cabot. Facilités de divertissement. Logement dans des hôtels et des chalets dans les limites du parc. Logement dans des hôtels et des maisons de pension avoisinant le parc. Terrains aménagés pour le camping. Superficie: 367 milles carrés.

Il faut savoir ce que vous mangez,
Pour de la qualité
et de la propreté,
C'est chez DENIS, qu'il faut aller

Ouvert jusqu'à 5 heures le Samedi



Margarine MOLLE BLANCHET 3 LBS **\$1.**

Rosbif pointe de surlong 3 LBS et PLUS LB **95c**

BALONEY (demi ou complet) LB **35c**

Saucisse FUME FEDERAL LB **49c**

STEAK HACHE LB **79c**

CAROTTES LE SAC 5 LBS **29c**

Notre personnel qui se dévoue pour notre clientèle mérite des heures normales de travail c'est pourquoi nous FERMONS le JEUDI SOIR.

Boucherie ST Denis

2233 St-Marc
SHAWINIGAN

536-5916

GAGNANT DU TIRAGE "Retour à l'Ecole"



Luc Bellemare, 660, rue Robitaille, Lac-à-la-Tortue, reçoit sa bicyclette des mains de Jean-Paul Lapointe, secrétaire-trésorier de

L'IMPRIMERIE LACOURSIÈRE INC.

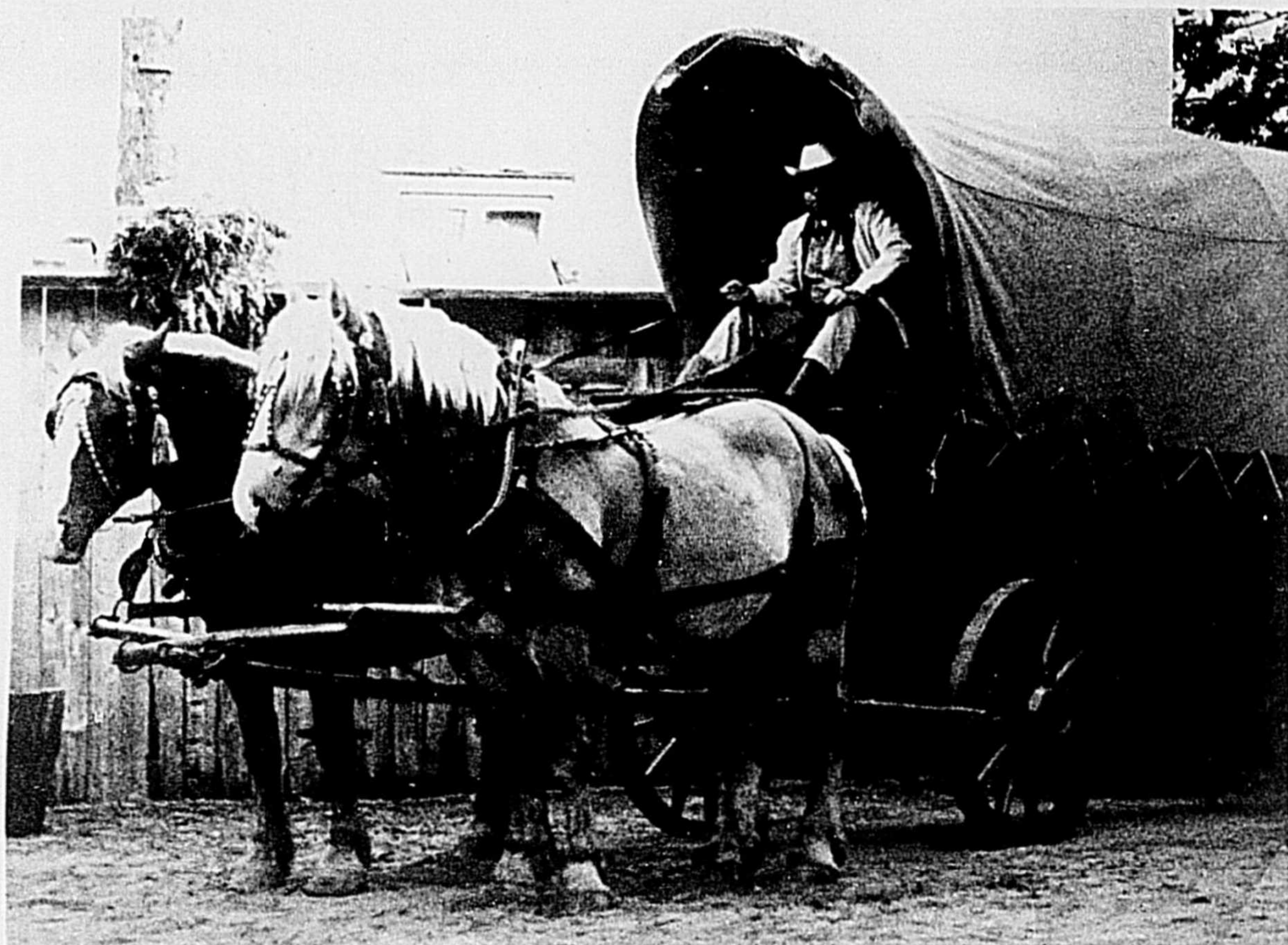
547, Quatrième Rue,

Shawinigan, Qué.

ÉDITORIAL



par José CADEN



En avant déjà, Saint Tite, pour votre 3ème Festival !

Dimanche 14 septembre, dernier jour et jour glorieux du Festival Western à Saint-Tite!

C'est tout ce que j'ai pu en voir en cette semaine particulièrement affairée pour moi, mais cela est suffisant pour en tirer une très nette conclusion.

De la tribune de la presse, j'assiste aux numéros de spectacle du Rodéo, qui s'enchaînent avec autant de rapidité d'exécution que de fantaisie; les heures s'écoulent sans fatigue ni monotonie. L'autre spectacle immobile réside pourtant dans cette foule multicolore, où tranchent les jaunes-ocres des chapeaux du Festival sur la palette des toilettes estivales; pour mieux voir ce qui se déroule dans l'arène, mais surtout pour faire plus de place, les milliers et milliers d'assistants n'utilisent même pas les sièges des gradins et se pressent debout au coude à coude; comme les estrades ne suffisent point, une dizaine de rangs de spectateurs s'agglutinent "par terre", dans le couloir, autour des trois clôtures en grillage de fer de la piste. Souriant avec une complaisance inhabituelle pour une mi-septembre sur cet amphithéâtre, à la fois rural et citadin, un soleil presque insoutenable.

...Vers les 16 heures, à notre balcon de la presse, on nous prévient que l'hon. Gabriel Loubier, ministre du Tourisme, sera accueilli à l'Hôtel de Ville. Nouvelle surprise: on dirait que, dans les rues pittoresquement décorées, il circule au moins autant de monde qu'il s'en entasse dans l'arène à ciel ouvert. Quand il s'agira de m'évader vers les 5h. 30 pour une autre assemblée, là-bas au Lac de Saint-Mathieu, il me faudra trois quarts d'heure pour tourner à cent arpents des deux fleches de l'église, minuscule écaillé du double, interminable, lent, docile et monstrueux serpent d'automobiles que les Policiers de la Sûreté du Québec domptent et lâchent, par troncçons, vers les issues de la ville.

C'est clair et péremptoire

En répétant l'expérience de l'an dernier qui fut un remarquable exploit, Saint-Tite a découvert la formule d'une attraction inédite, exactement adaptée à sa condition paysanne, qui nous sort du banal (à force d'être répété) que nous offrent, sans se renouveler suffisamment, beaucoup de nos villes canadiennes et américaines.

C'est principalement cette trouvaille d'imagination et cette originalité de spectacle, que s'est plus à souligner le ministre Loubier; rien pourtant, à cette échelle extraordinaire surtout dans une ville de cinq mille âmes, n'aurait pu se réaliser sans la collaboration enthousiaste de tous les habitants de Saint-Tite. L'état-major du Festival ne m'a pas caché que, l'an dernier, le principal obstacle au'il

tallut constamment repousser c'était un certain scepticisme qui rongait, comme un virus, les plus ardents de ses membres: réussirait-on, dans une localité passablement excentrique de la campagne, à attirer les foules, plutôt et souvent blasées, du dehors, pour un genre de spectacle villageois, inspiré, jusqu'à son nom lui-même, de traditions, de jeux, de chariots bâchés, de cow-boys lanceurs de lasso, d'acrobaties à cheval, etc... appartenant en propre aux Prairies de l'Ouest canadien; rendues parfois fastidieuses par l'abus qu'en a fait le cinéma (n'est-ce pas dans le champ des Westerns qu'ont à profusion poussé les "navets" de l'écran?)

La preuve est désormais fournie; malgré la pluie torrentielle du dimanche précédent qui épargna néanmoins l'ensemble du défilé d'ouverture, le deuxième Festival de St-Tite a probablement drainé moitié plus de "touristes" qu'à sa première apparition de l'été 1968. Si les cent à cent-cinquante membres actifs de ce Western québécois et mauricien, toujours bien secondés par toute la population de la ville, savent, d'année en année, le colorer de plus en plus à la canadienne-française (et je crois que c'est leur intense souci), ils peuvent être certains désormais de posséder une "Fête" impartageable, typique et accrochante, qui figurera dans les "lieux de pèlerinage" touristiques les plus fréquentes de la Belle Province; à une date, extrêmement bien choisie, où tout le monde est rentré de vacances, passablement rassasié de loisirs; juste au relancement de toutes les activités, où ça ne déplaît pas d'aller faire une petite virée "dans la campagne", après les plus pénibles journées d'efforts pour se remettre à la tâche...

Exigence plus "pratique" d'ailleurs, que m'a signalée un des capitaines du Western saint-titois: "Durant l'été, nos bêtes et nos chevaux, agacés par la chaleur, seraient au regret d'être des flasques et même de grincheux collaborateurs!"

Le succès appelant le succès et la récompense, Western St-Tite a maintenant acquis droit à l'existence officielle devant le Gouvernement du Québec; en passant le dimanche 14 septembre parmi eux et en constatant de ses propres yeux leur méritoire et prodigieux succès, Gabriel Loubier a déclaré aux organisateurs du Festival que la porte... et le coffre-fort de son Ministère du Tourisme leur étaient ouverts.

Bravo Saint-Tite! Maintenant vous allez devoir vous surpasser encore; du moins aurez-vous, pour enlever de l'inquiétude à votre trésorerie, un intéressant, normal et influent commanditaire de plus; les contribuables du Québec aimeraient tant que quelques millionnièmes de leurs taxes se convertissent ainsi plus fréquemment en soutien de fêtes qui les divertissent.

Et vous tous et toutes, commerçants en tout genre de Saint-Tite, quand vous aurez fait secrètement le compte de votre chiffre d'affaires durant cette semaine du 7 au 14 septembre 1969, jurez déjà que vous investirez à perte le dixième de vos bénéfices nets dans le IIIème Festival de 1970... pour en retirer sans manque deux fois plus.

...Et pour permettre à votre archi-dévoué et affable état-major du Western St-Tite de se payer au moins une bonne rasade à votre santé avant de se remettre à l'ouvrage pour la conception encore améliorée d'un troisième chef-d'oeuvre!

Les salaires de l'Hôtel de Ville pour les années 1969 et 70

SHAWINIGAN — Après les derniers et récents réajustements, voici les salaires des employés non-syndiqués de l'Hôtel de Ville de Shawinigan, que nous communique le bureau de S.H. le maire Maurice Bruneau.

En notant pourtant que ne sont pas comprises, dans le total de leur salaire, les allocations pour automobiles pour le personnel suivant: \$1,300 à Germain Carignan, \$500 à Gérard Lambert, \$300 à Jacques Mercier et Guy Suzor, \$208 à Jos St-Onge.

NOM	FONCTION	SALAIRE avant augmen.	SALAIRE augmenté	Augmentation et %
BUISSON Jos.	gérant	\$ 14,916.	\$ 17,350.	\$ 2,434. — 16%
COMTOIS, Johanne	secrétaire	2,908.	4,020.	1,112. — 40%
GUAY Armand J.	trésorier	10,416.	13,110.	2,694. — 26%
J.J. MERCIER	acheteur	7,416.	* 8,420.	1,004. — 13½%
LAROCHELLE Fabien,	bibliothécaire	7,508.	8,060.	552. — 7%
GAGNON Gérard	directeur Bien-Etre	7,416.	8,650.	1,234. — 17%
BOISVERT Yvon	greffier	8,916.	9,450.	534. — 6%
DOUCET Claudette	sténo-dactylo	3,016.	4,010.	994. — 32%
GELINAS Claude	avocat		13,000. (contrat)	
LAVERGNE Liette	secrétaire	2,860.	4,010.	1,150. — 25%
COUTU Maurice	directeur personnel	9,416.	10,160.	744. — 9%
HEROUX Réal	commis	6,300.	6,300.	
DUFRESNE Gilles	urbaniste	11,916.	13,390.	1,474. — 12%
GILBERT Léopold	directeur police	10,500.	11,336.	836. — 8%
TRUDEL Gertrude	sténo-dactylo	4,916.	4,916.	— 0%
BEAUDOIN J. Louis	capitaine police	7,716.	8,528.	812. — 10½%
LAMOTHE Réal	capitaine police	7,716.	8,528.	812. — 10½%
EBACHER Jacques	secrétaire police	5,500.	5,500.	— —
CARIGNAN Germain	contremaitre général	9,000.	* 1,300.	910. — 10%
BELANGER Gérard	coordonnateur	7,616.	7,616.	— —
LAURENT Nicole	sténo-dactylo	3,016.	4,010.	994. — 32%
LAMPRON Gilles	contremaitre	7,616.	8,060.	444. — 6%
ST-ONGE Jos.	chef, Us. Filtr.	7,408.	* 7,510.	92. — 1%
GIGUERE Lorenzo	contremaitre	7,008.	7,700.	692. — 10%
BERTRAND HENRI	contremaitre	7,008.	7,700.	692. — 10%
LAMBERT Gérard	chef, conciergerie	6,700.	* 7,190.	490. — 7½%
TRUDEL Zénon	chef, mécanique	7,616.	8,420.	804. — 10½%
BOUCHER Napoléon	commis Marché	5,141.	5,370.	229. — 4%
SUZOR Guy	récréation	8,416.	* 9,710.	894. — 9%
BELANGER Monique	sténo-dactylo	4,116.	4,410.	294. — 7%
HAMMOND J.-Marie	régis seur, sports	7,008.	7,190.	182. — 2½%
PERREAULT Roland	chef entretien	5,200.	5,580.	380. — 7%
POUDRIER André	opérateur	4,836.	4,836.	— —
GOULET Jean-Paul	entretien	3,640.	3,710.	70. — 1½%
POUDRIER Jacques	opérateur	4,420.	4,210.	— —
BELANGER Marcel	opérateur	4,420.	4,210.	— —
ROUSSEAU Gérard	opérateur	3,640.	4,210.	570. — 15%
PERREAULT Marcel	natation, resp.	6,500.	6,500.	— —
BROUSSEAU Denis	entretien	3,640.	3,710.	70. — 1½%
BELIVEAU Maurice		3,900.	4,291.	391. — 10%
GODIN Roger	palestre, entr.	3,640.	3,710.	70. — 1½%
SANSFACON Jacques	directeur travaux publics	14,416.	16,880.	2,464. — 17%
BOULANGER Françoise	sténo-dactylo	5,656.	5,656.	— —
BLANCHARD Henri J.	animateur Centre Culturel	9,208.	9,710.	502. — 6%
HOUE Jean-Luc	adjoint Centre Culturel	6,216.	7,190.	974. — 16%
DIAMOND Hélène	sténo-dactylo	2,728.	3,610.	882. — 31%
GOUDREAULT Sylvain	entretien Centre Culturel	3,640.	3,710.	70. — 1½%
GENEST Gaston	parcomètres	4,368.	4,368.	— —
PRATTE Roger	parcomètres	4,368.	4,368.	— —

Soyez parmi les Donneurs de Sang la semaine prochaine à Shawinigan

SHAWINIGAN — Quand paraîtra le prochain numéro de cet Echo du St-Maurice, la prochaine Clinique de Donneurs de Sang qu'organise la Croix Rouge de Shawinigan, en sera à sa troisième et dernière journée.

Aussi invitons-nous instamment déjà tous nos concitoyens à retenir une heure des lundi, mardi 29 et 30 septembre, et du mercredi 1er octobre, pour se rendre au Manège Militaire du Boulevard Royal, de 13h. 30 à 17 heures et de 19h. à 21h. 30, afin de donner, sans la moindre douleur, un peu de ce précieux sang indispensable dans tous nos hôpitaux de la Province, à commencer par ceux de Shawinigan et Grand'Mère.

Il en fut recueilli 231,000 flacons au Québec en 1966; on sait que cette récolte est toujours inférieure à la demande.

Les prochains jours, on mettra tout en oeuvre pour récolter quotidiennement 400 "prises de sang".

Aidons généreusement tous les dévoués organisateurs de ces Cliniques qui se dépensent sans compter pour répondre aux besoins de nos malades et blessés soumis à quelque intervention chirurgicale.

C'est vous peut-être, ou l'un des vôtres les plus chers, cette année, qui devrez la vie aux donneurs de sang des 9 et 30 septembre et 1er octobre 1969 à Shawinigan.

ANTIQUITÉS'

Ne jetez rien — Achetons tous vos articles antiques — Meubles — Vaisselles — Horloges — Fusils — Etc. PLUS HAUT PRIX PAYÉ

S'adresser:

Raymond Meubles Antiques

Paul LAVIOLETTE, gérant

274, rue St-Laurent CAP-de-la-MADELEINE Tél: 374-8654



AVIS

RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC

Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec:

St-Maurice		
NOM	ADRESSE	CATÉGORIE
GOULET, J. Stanislas,	93, rue Principale, St-Boniface de Shawinigan (village)	Epicerie
LAJOIE, Dame Madeleine S.	890, rue de la Station (projet) Shawinigan (cité)	Salle à manger Bar
MARTIN, Lauréal,	3258, rue Garnier, (projet) Shawinigan (cité)	Salle à manger Bar.

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à:

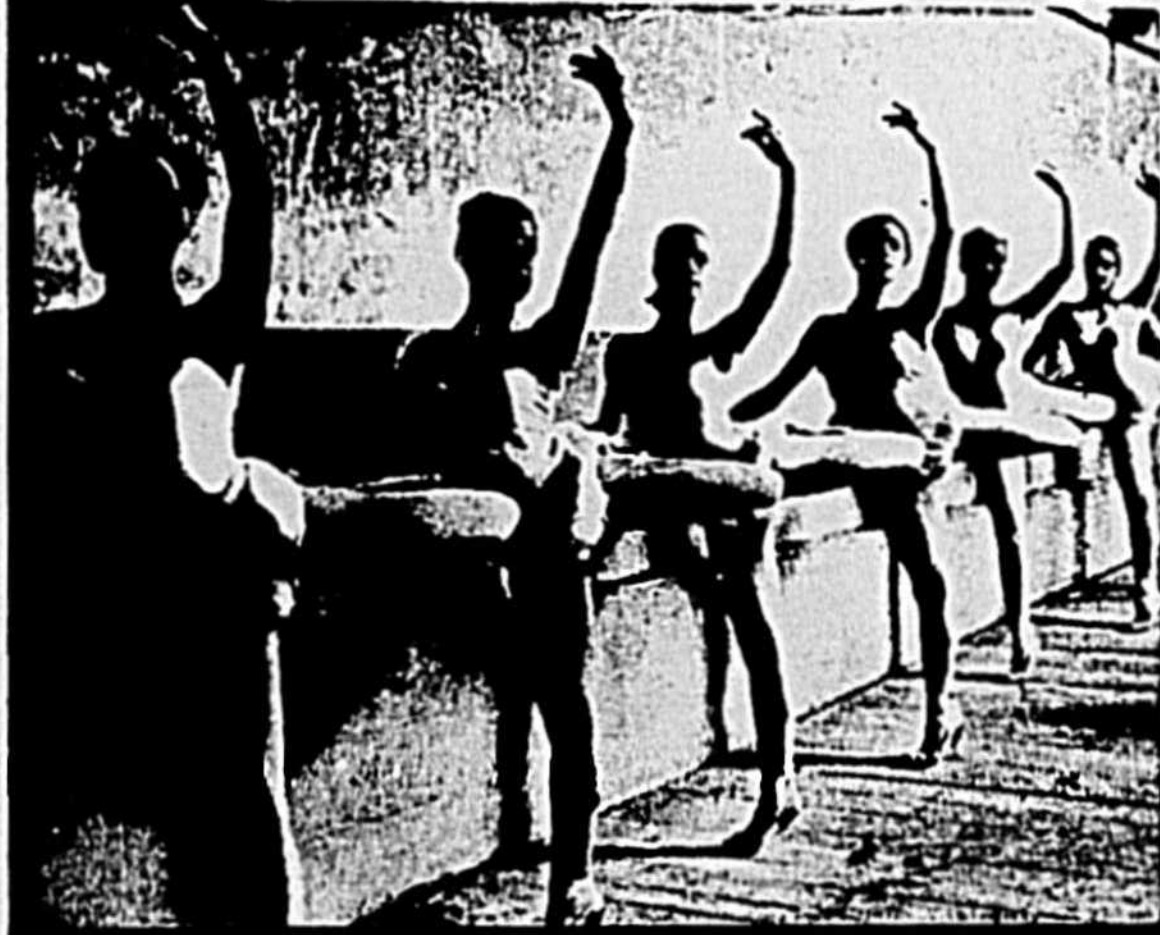
RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC

BUREAU DU GREFFIER

CASE POSTALE 2027

QUÉBEC 2

Cours de DANSE



BALLET: Pour enfants âgés de 3 ans et plus
JAZZ: Pour jeunes hommes et filles
SPECIAL JAZZ CLASS: Pour adultes (hommes et femmes)

INSCRIPTIONS:
**Vendredi le 26 Sept.
de 18 à 22 heures**

ENDROIT: STUDIO ARTISTIQUE
3885, 5e Avenue
Shawinigan-Sud

(Ancien Drolet Meubles dépasse Plage St-Michel)

Venez rencontrer votre vendeur

PAUL THERRIEN

CADEAUX DE TRES BELLE VALEUR
POUR MADAME, MONSIEUR
REMIS A TOUT ACHETEUR
Chrysler — Dodge et Camions Dodge

Trahan Automobile Ltée

Route Shawinigan-Grand'Mère
Tél: 539-2211



Viandes "Super Right"!

DINDES

FRAICHES, JEUNES
CANADA CATÉGORIE "A",
EVISCÉRÉES Env. 5 - 10 lbs.

lb.

39¢

DINDE FRAICHE EN MORCEAUX

POITRINES ENTIÈRES

lb. **69¢**

CUISSES ENTIÈRES

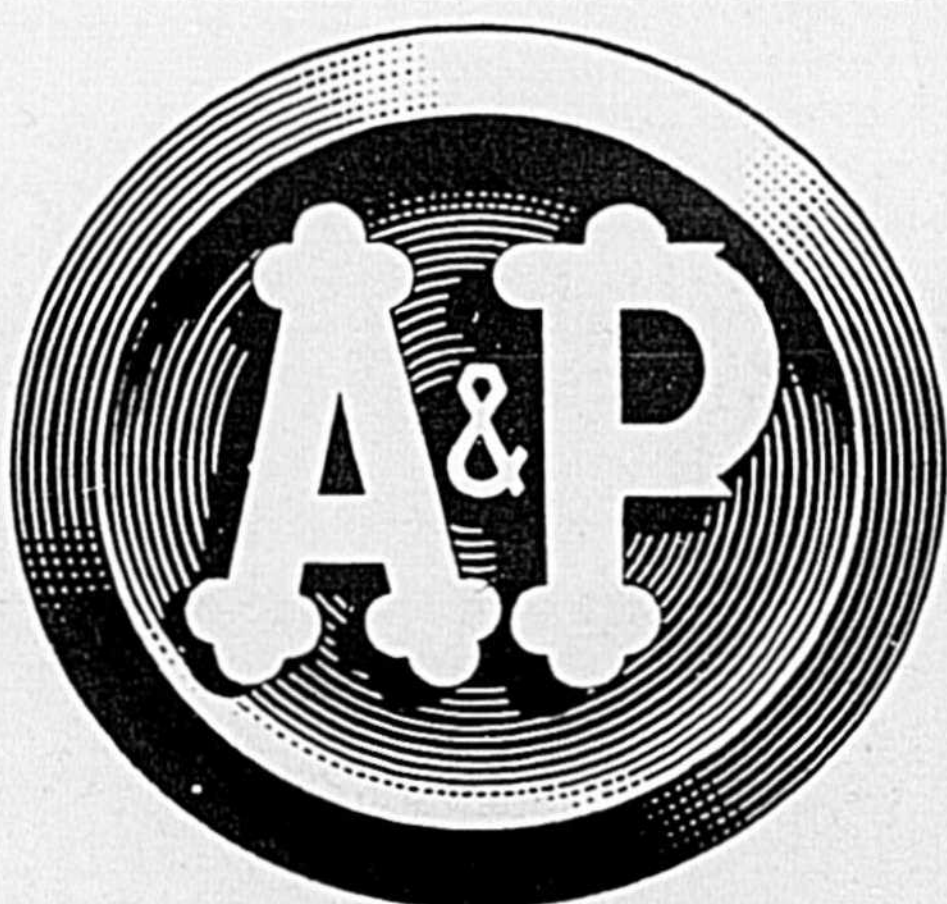
lb. **49¢**

HAUTS
OU BAS

DE CUISSES

lb. **59¢**

**EPARGNEZ
AVEC LES
BAS PRIX
A&P**



RÔTIS DE PORC FRAIS

RÔTI
D'ÉPAULE
Sans Jarret

lb.

59¢

RÔTI
DE SOC
Maigre et Charnu

lb.

69¢

BIFTECKS DE PALERON
EXCELLENT POUR BRAISER

lb.

79¢

BOEUF DE HAUT CÔTE
HACHÉ, FRAIS,

Plus de 3 lbs.
économisez 2c
par lb.—77c

79¢
lb.

Pour variété et qualité—magasinez chez A&P.

**GATEAU
ESPAGNOL EN BARRE**

JANE PARKER

3 \$1

Gateaux
19 oz.

Prix rég. 39c—Épargnez 17c

CAFÉ INSTANTANÉ

MAXWELL HOUSE

Jarre \$**1.02**
6 oz. 14c de Rabais

MACARONI LANCIA

OU SPAGHETTI (6 VARIETES)

Pqt. **44¢**
2 lbs.

GRUAU QUAKER

RAPIDE 48 oz., INSTANTANÉ 44 oz.

Pqt. **58¢**

Prix rég. 65c—Épargnez 7c

**TARTE
AUX**

Grande Tarte
8 po. 24 oz.

CERISES

JANE PARKER

55¢

Prix rég. 59c—Épargnez 4c

**PAPIER
DE TOILETTE**

DELSEY TOUTES LES COULEURS

Pqt. de
2 Roul.

29¢

**SHORTENING
DOMESTIC**

3c DE RABAIS

Pqt. **38¢**
1 lb.

**QUIK DE
NESTLES**

BREUVAGE AU CHOCOLAT

Boite **88¢**
2 lbs.

Épargnez 17c

**PAIN
BLANC**

JANE PARKER,

24 OZ.

18¢

KLEENEX 2

PAPIER-MOUCHOIRS

Boites
de **69¢**
400

Épargnez 8c

Denrées Fraîches!

POIRES BARTLETT

CATÉGORIE CANADA NO. 1, CULTURE DU QUEBEC

6 Pour 39¢

CAROTTES

CULTURE DE L'OREGON,

CATÉGORIE CANADA NO. 1
GROSSEUR 150

Sac Cello **35¢**
5 lbs.

OIGNONS

CANADA NO. 1, PETITS,
JAUNES, POUR LA CUISSON

Sac **49¢**
10 lbs.

**POMMES
DE TERRE**

CATÉGORIE CANADA NO. 1,
CULTURE DU QUEBEC

Sac
50 lbs

99¢

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 27 septembre 1969.

NECROLOGE

A SHAWINIGAN, lundi 15 septembre, Mme Achille BOUCHER, née Loëra PERRON, de la rue Georges. A l'âge de 86 ans. Obsèques à St-Marc, jeudi 18.

A TROIS-RIVIERES, lundi 15 septembre, Ovil MATTEAU, époux de Claudina DESCOTEAUX, de la rue Jean Nicolet. A l'âge de 75 ans. (Parents à Shawinigan, Charette et St-Barnabé). Obsèques à N.-D. des 7 Allégres, jeudi 18.

A SHAWINIGAN, mardi 16 septembre, Jules HOUDE, époux de feu Laura GODON, de la 38e rue. A l'âge de 78 ans. Obsèques à l'Assomption, vendredi 19.

A GRAND'MERE, mardi 16 septembre, Philippe LEFRANCOIS, époux d'Alma BOISVERT, de la 6e rue. A l'âge de 75 ans. Obsèques à St-Paul, vendredi 19.

A SAINT-TITE, mardi 16 septembre, Benoit BROUILLETTE, époux d'Eva CHAILLIE, de la rue Notre-Dame. A l'âge de 73 ans. Obsèques, samedi 20.

A GRAND'MERE, mercredi 17 septembre, Hervé LEMAY, époux d'Annette PELLERIN, de la 7e rue. A l'âge de 61 ans. Obsèques à St-Paul, samedi 20.

A L'HOTEL-DIEU de QUEBEC, mardi 16 septembre Henri VEILLETTE, époux de feu Rosa VEILLETTE (autrefois de Shawinigan). A l'âge de 83 ans. Obsèques à St-Stanislas-de-Champlain, samedi 20.

A SHAWINIGAN, mardi 16 sep-

tembre, William HILL, époux de Cordelia GRENIER, du Chemin des Erables. A l'âge de 78 ans. Obsèques à St-Gérard-des-Laurentides, samedi 20.

A SHAWINIGAN, mercredi 17 septembre, Roger BOISVERT, époux de Jeanine VEILLETTE, de la rue de la Madone. A l'âge de 38 ans. Obsèques à St-Charles Garnier, samedi 20.

A SAINT-TITE, jeudi 18 sep-

tembre, Mme Donat RATELLE, née Délia ALLAIRE, de la rue du Moulin. A l'âge de 70 ans. Obsèques, samedi 20.

A LOUISEVILLE, jeudi 18 septembre, Armand DUPUIS, époux de Suzanne RINFRET, de la rue Notre-Dame-Sud. A l'âge de 61 ans. (Parents à Shawinigan). Obsèques, lundi 22.

A SHAWINIGAN, samedi 20 septembre, Mme Adrien COURTOIS,

L'ECHO DU ST-MAURICE, mercredi 24 septembre 1969 / 7

née Eveline SAVARD, de la rue Mercier. A l'âge de 88 ans. Obsèques à St-Bernard, mardi 23.

A SHAWINIGAN, samedi 20 septembre, Alfred-Noel MORNEAU, époux de Suzanne BOURASSA, de la rue Summit. A l'âge de 62 ans. Obsèques à St-Marc, mercredi 24.

A GRAND'MERE, samedi 20 septembre, Armand GARCEAU, époux de Florence THIFFEAULT,

de la 9e Ave. A l'âge de 66 ans. Obsèques à St-Paul, lundi 22.

A SHAWINIGAN, samedi 20 septembre, Mme Joseph CHRETIEN, née Anna BOISVERT, de la rue Burrill. A l'âge de 77 ans. Obsèques à St-Charles-Garnier, mercredi 24.

A tous les parents des disparus, L'ECHO du ST-MAURICE offre ses plus vives condoléances.

QUI sera l'heureux GAGNANT

d'un magnifique voyage

AVEC

à MIAMI

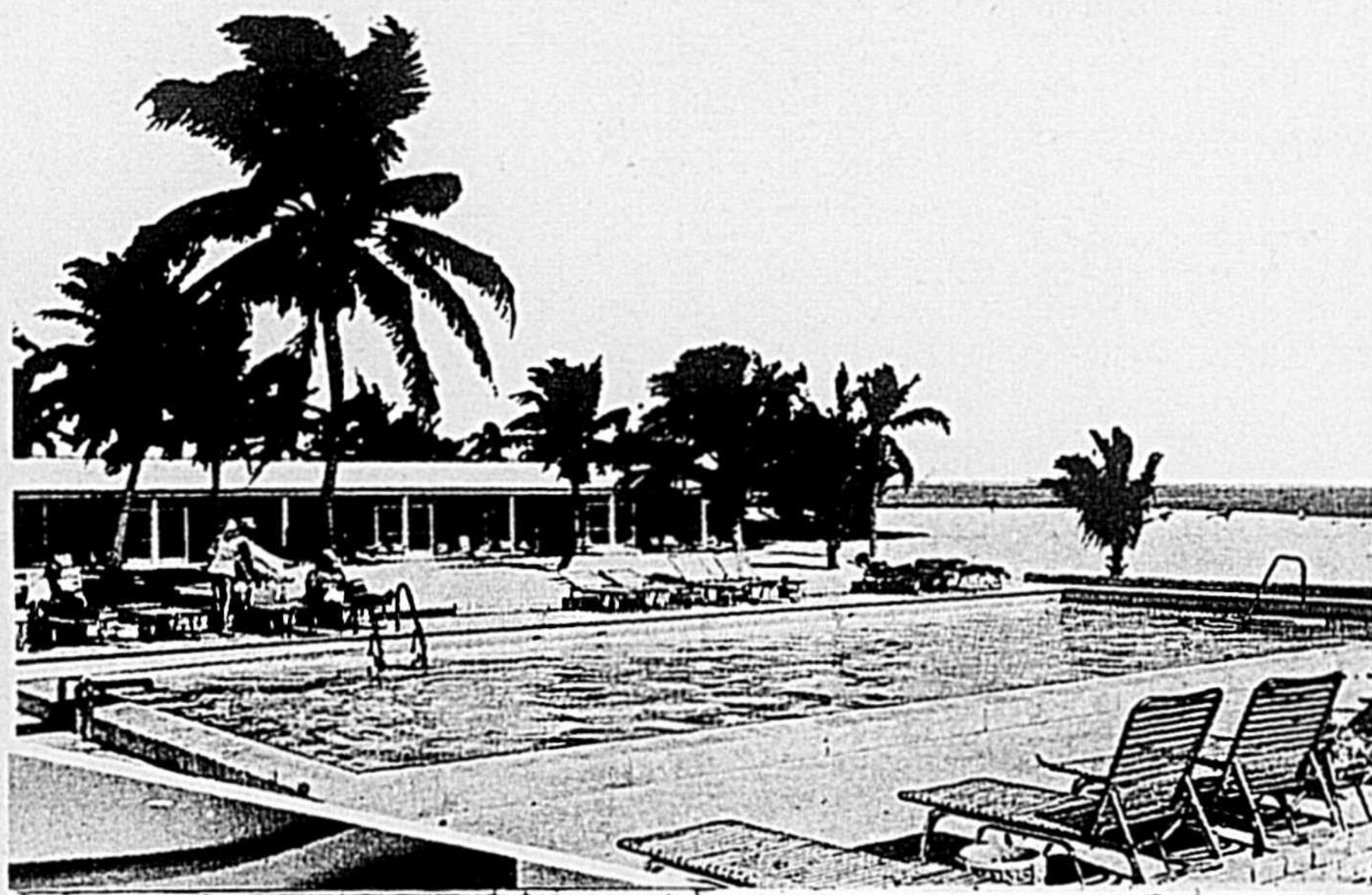
(pour 2 personnes)

AIR CANADA



en collaboration avec

L'AGENCE de VOYAGES BEAUMONT



SOYEZ PRÉSENTS AU TIRAGE et gagnez de magnifiques PRIX de PRÉSENCE

Participez à ce populaire

Concours Étoile

en demandant vos coupons de participation GRATUITS chez ces marchands membres

Jacques Allard

Tissus à la verge

383, 5e rue 537-7121
553, Place du marché

Baribeault Vêtements

Mercerie pour Hommes et Jeunes Gens
623, 5e rue 537-6127

Léo Bélisle Inc.

Chaussures et Bourses
590, 4e rue 536-5202

Maurice Bernier Inc.

Peinture C-I-L, Tapisserie
455, 4e rue 536-4622

J.R.I. Lafrenière

Cadeaux pour toutes occasions
442, Tamarac 536-3040

La Jolie Madame

Lingerie Fine et Vêtements de base

465, 5e rue 536-3318

Roméo Massicotte

Mercerie pour Hommes
743, 5e rue 536-5304

Lucien Paquin

Mercerie pour Hommes et Garçons
393, Tamarac 536-2343

Tony Radio Télévision

Vente - Service - Réparation
521, 4e rue 536-2533

Woolworth

Magasin à Rayons 5e rue

Nap. Boisvert

Beau - Bon - Pas Cher
452, 4e rue 537-7207

Lamothe Ltée

Choix de cadeaux exclusifs
503, 5e rue 537-7297

Cataractes SPORT Ltée

Tout pour les Sportifs
580, 4e rue 536-4742

Comptoir Musical Filion Ltée

De tout en Musique
479, 5e rue 537-7231

Loranger & Rousseau Photographes

412, Tamarac 536-5737

Marcel Chrétien

Chaussures pour toute la famille
459, 5e rue 536-5846



qui sera attribué

Jeudi 25 Sept.

à 9 heures p.m.

chez

Marcel CHRÉTIEN Chaussures

459, 5e Rue Tél. 536-5846

Prochain Tirage
Jeudi 30 Oct.

Au Comptoir Musical Filion

479, 5e rue Tél: 537-7231

TV Couleur RCA



R.P. Achille GAGNÉ

Le Père Oblat est le nouveau prédicateur des Retraites à l'Hôtel de la Madone, au Cap-de-la-Madeleine.



C. TRAHAN, Meubles

Plus d'un quart de siècle à votre service. Nous économisons sur le prix de notre annonce ainsi que sur notre administration pour vous faire économiser sur l'achat de vos meubles. Venez vous en rendre compte.

C. TRAHAN
MEUBLES
940, Station Shawinigan
Tél: 536-2251

Le splendide Parc National du Cap Breton

Suite de la page 3

On peut attaquer ce trajet dans les deux sens, soit de Chéticamp sur la gauche, qui est une agglomération d'Acadiens francophones, soit d'Ingonish sur la droite, dans le sens inverse.

Un itinéraire très détaillé vous indique les principaux points d'intérêt; j'en compte une bonne soixantaine exactement mesurés au dixième mille de distance. Des exemples, sans que je traduise l'anglais: 0 mille 1, Park Headquarters, Ingonish Beach; 0.2, Road to supervised swimming area, tennis courts, athletic field; 0.6, Road to golf course, Keltic Lodge, Trail to Middlehead; 0.9, Road to Ingonish Beach campground; 0.1 Roman Catholic Church; 1.5, Picnic Site, Clyburn Brook; 1.6, Trail to Clyburn Valley, Trail to Franey Mountain; 1.8, Park Boundary; 2.0-2.07, Ingonish Centre, accomodation, post office; 7.0, Broad Cove Campground & trailer park (supervised); 7.3, Road to Warren Lake (picnic area, fishing, swimming, trail to lookout)...

Etc, etc...

Ce début d'énumération con-

dense à lui seul et détaille suffisamment ce que contient ce Parc National des Hautes-Terres, un incomparable site naturel, intelligemment exploité et administré pour le plaisir des touristes du Canada et de toute l'Amérique du Nord.

X X X

Et l'on songe immédiatement à ce que serait celui que l'on voudrait voir en notre Mauricie.

D'un genre totalement différent bien sûr, et c'est ce qui constituerait son attrait particulier.

Chez nous, à défaut de merveilleux "bords de mer", ce serait surtout le réseau de nos lacs et rivières au sein d'une végétation apaisante en même temps que d'un sol infiniment tourmenté.

Au-dedans de tout cela, toutes les facilités de camping, de jeux en plein air, de sports nautiques, de ravitaillements divers loin des centres urbains, etc, etc...

Mardi 9 septembre, le déjeuner nous fut servi dans un superbe hôtel-restaurant, administré d'ailleurs par la Province de la Nouvelle-Ecosse au sein même d'un Parc National; on nous apprit qu'indépendamment de la spacieuse salle à manger, accessible à tous les passants, les chambres étaient toutes retenues à longueur de saison par les touristes désireux de séjourner là quelques jours pour jouir de tous les services récréatifs installés dans ces quartiers-généraux.

...A quoi bon insister davantage?

Tous les Shawiniganais qui se sont rendus à Louisbourg et dans les Hautes-Terres du Cap-Breton ont vu de leurs yeux ce qui s'est fait ailleurs, ce qui recrée sainement les Canadiens et ce qui stimule en même temps l'économie de toute une région (inutilisée et même inhabitée autrement); à chacun d'eux de s'en faire l'inlassable propagandiste.

Ici, à ce journal de L'ECHO du ST-MAURICE, sans nous mêler du tout, et encore une fois aucunement, de politique partisane que certains auraient peut-être tendance à fourrer partout, nous réclamerons, autant que nous le pourrons, notre Parc National en Mauricie.

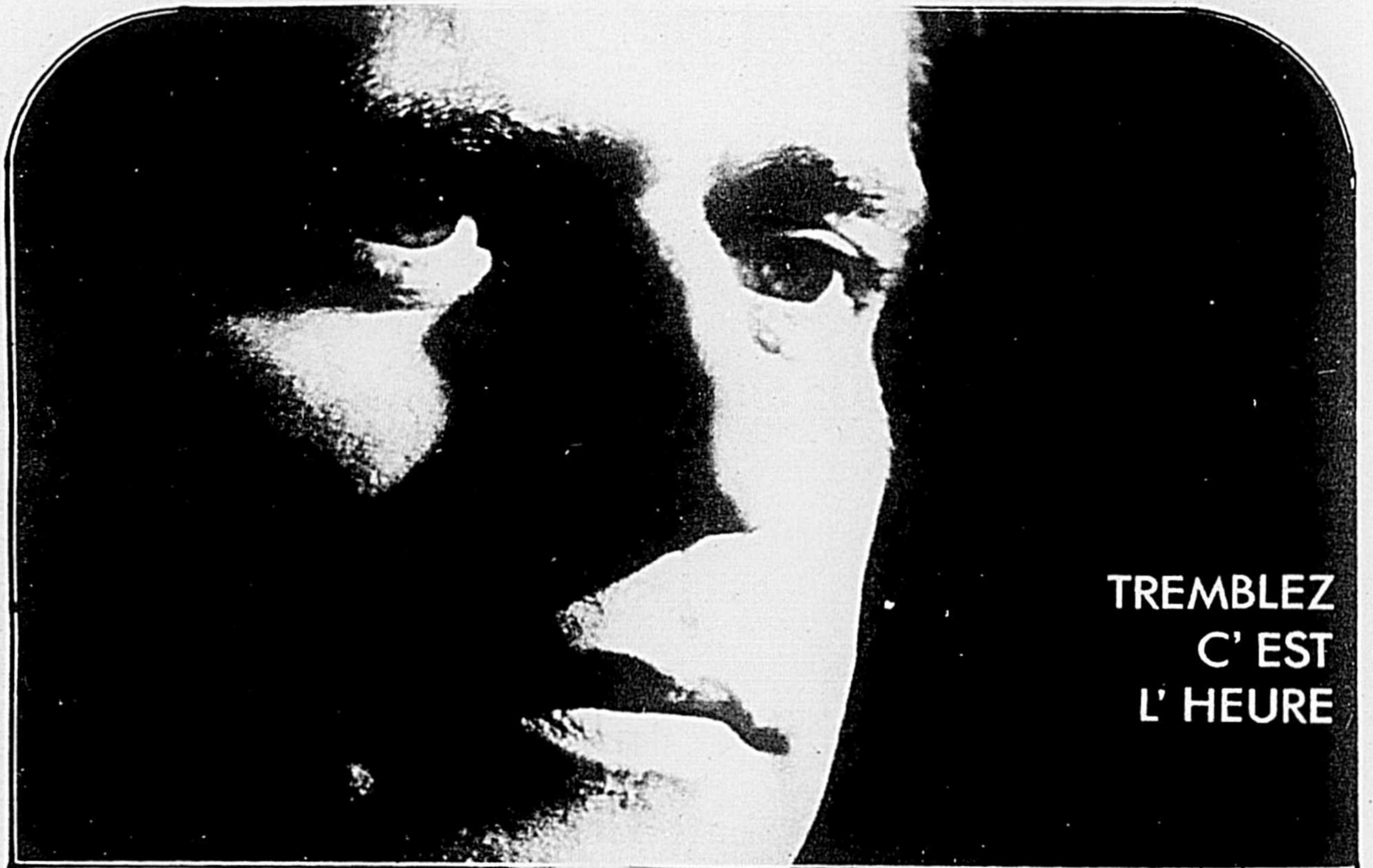
Nous aurons eu une chance, dans notre histoire du Comté de St-Maurice-Lafleche, (nous ne l'aurons probablement qu'une fois) de posséder le ministre fédéral de ces Parcs Nationaux; autant qu'il le peut, Jean Chrétien veut se servir de son influence pour accorder un de ces Parcs à sa région natale qui ne manque pas d'attrait naturels; disons-le tout cru, nous serions de purs imbéciles et des ânes butés en ne participant pas à ces revendications légitimes visant à mettre touristiquement en valeur notre Mauricie.

Et je ne sache pas que Jean Chrétien ait jamais pour ça exigé de qui que ce soit qu'il vote LIBERAL à la prochaine élection... Oui ou non?...

Gagnant de \$1,000. du Club de Bienfaisance



Mardi 9 septembre, le CLUB DE BIENFAISANCE faisait une heureuse en la personne de Madame Rosette BOUCHER de St-Georges-de-Champlain. Sur cette photo Mme Boucher reçoit un chèque au montant de \$1,000. des mains du capitaine de section Monsieur Guy DOLBEC. Vous aussi vous pouvez être l'heureuse gagnante des nombreux prix en argent attribués chaque mois en vous procurant votre billet auprès de votre capitaine de section. BONNE CHANCE !



TREMBLEZ
C'EST
L'HEURE

Ca se voit!

Tous les jours
De 8:00 à 9:00 a.m.
...avec Maurice Tremblay
...un gars en forme
...qui résout le problème
de la conversation matinale
...et de plus...

au canal 13



CKTM-TV

DANS NOS

CINEMAS

Encore 3 jours pour
voir les programmes
suivants:

ROXY

La Fête
au Harem

ELVIS

Complément au programme

Les
12 Salopards

CARTIER et

CAPITOL

Dans 2 Cinémas

Pour une
2e Grande Semaine

Aujourd'hui au 3 octobre

VALÉRIE

Complément au programme

HO !

Woolworth

90^e ANNIVERSAIRE

SHAWINIGAN

Ouvert tous les jours de la semaine jusqu'à 5h.30
autre Jeudi et Vendredi jusqu'à 9h.30 p.m.

DE LA
**MANUFACTURE
DIRECTEMENT**
À VOUS!

MATELAS, SOMMIERS-BOITES
LITS CONTINENTAUX
de marque renommée



VOYEZ LE PLUS VASTE
ÉTALAGE DE MATELAS
DE LA RÉGION CHEZ

Woolworth

MATELAS
OU
SOMMIER-BOITE

bien remplis de ressorts.
Votre choix de dimensions

36" — 39" — 48" — 54"

Voici l'occasion unique de votre vie de
remplacer ces vieux matelas qui vous volent
des heures de sommeil et jouissez d'un repos
bien mérité. Magasinez de bonne heure.
Quantités limitées. Disponibles dans toutes
les dimensions.

SEULEMENT 42 SERONT VENDUS À CE
BAS BAS PRIX... HATEZ-VOUS,
MAGASINEZ DE BONNE HEURE!

23.88
chacun

AUCUN DEPOT
LIVRAISON LOCALE GRATUITE

Le modèle "Burnette"
LITS CONTINENTAUX
Format jumeaux, 39", complet

Cet ensemble de qualité n'a jamais été à aussi
bas prix. Matelas et sommier-boîte rembourrés
de résistante coutil imprimé. Des centaines de
robustes ressorts assurant un support ferme.
Jolie tête de lit,
pattes et supports
complètent ce lit
continental.

58.88

Valeur comparable à 79.50

Toutes les dimensions : 39" — 48" — 54"

LIT CONTINENTAL 39" pleine largeur)



Le continental à dessus piqué à un bas prix ja-
mais vu... à la suite de cet achat spécial, pour
un temps limité seulement, nous vous offrons ce
lit continental complet pour 39.69
seulement.



COMPRENANT :
• TÊTE DE LIT
• ENSEMBLE SOMMIER-BOITE ET
MATELAS
• 6 PATTES EN BOIS FRANC
• PAIRE DE SUPPORT EN ACIER

39.69

Le modèle "Quilt Guard"
"ADJUSTOPEDIC"
PAR BODI-GARD
MATELAS OU
SOMMIER-BOITE

Avec ce matelas vous jouirez d'un sommeil le
plus réparateur. Ils se conforme parfaitement
aux formes du corps. Venez le voir et jugez
par vous-même.

39" — 48" — 54"

29.88
chacun

Valeur comparable à 69.60
Livraison locale gratuite.

Le modèle "Madison"
"ADJUSTOPEDIC"

PAR BODI-GARD

MATELAS OU
SOMMIER-BOITE

fini à piqués

39" — 48" — 54"

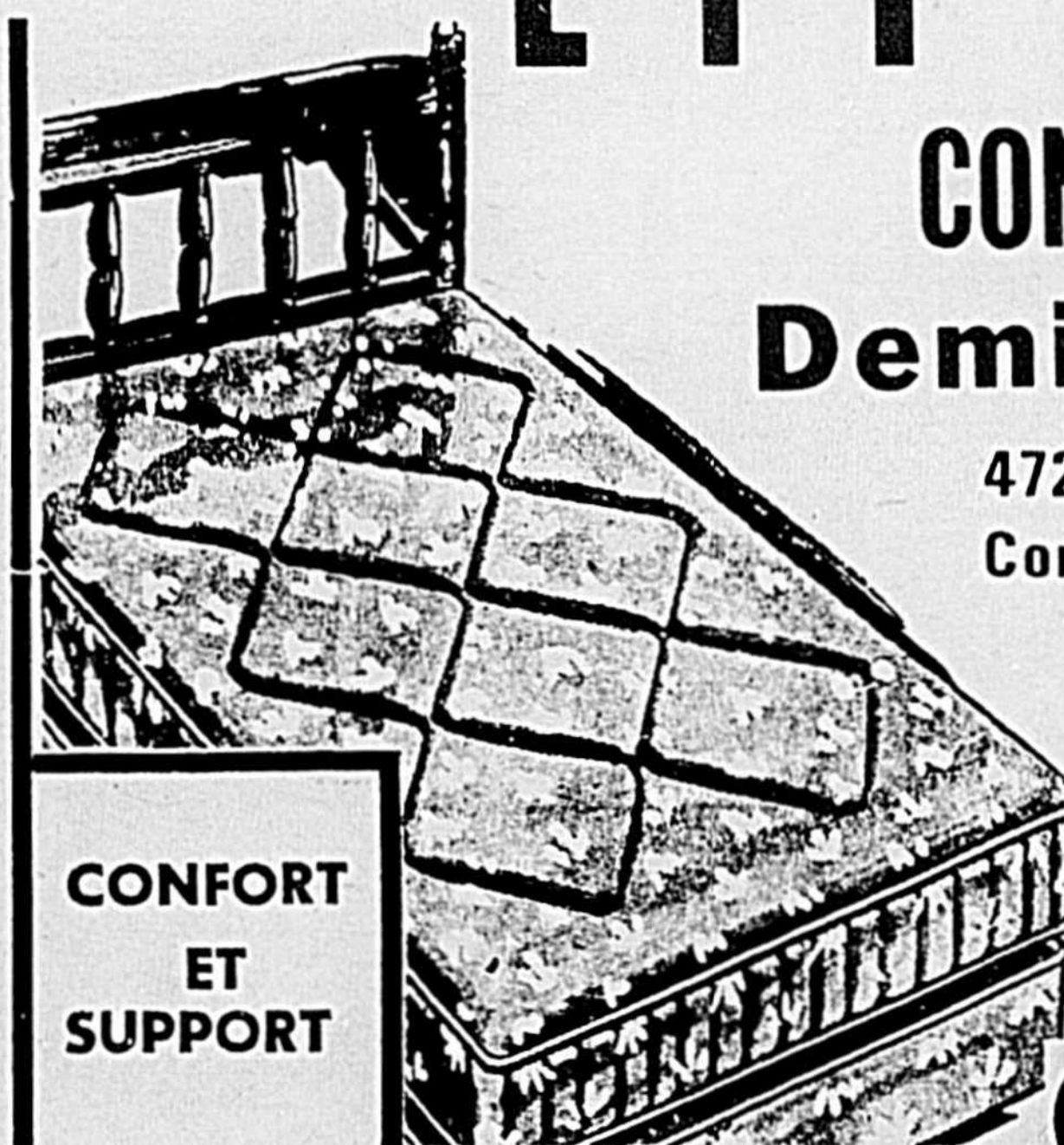
Construit pour assurer une vie entière de
confort au sommeil. Jamais auparavant à ce
bas prix. Construction spéciale, très ferme.
Disponible dans toutes les dimensions réa-
lisées.

39.88
chacun

Valeur comparable à 79.50

**LIT COLONIAL
CONTINENTAL**
Demi-lit 39"

472 ressorts
Construction robuste



**CONFORT
ET
SUPPORT**

COMPRENANT:
Tête de lit
Matelas
Sommier-caisse
Pattes
Supports en acier

Valeur comparable à 119.50

88.88

**SATISFACTION
GARANTIE**
"Marchandises
satisfaisantes.
Echange ou
argent remis"

CHARGEEX

AVIS
TOUS LES
MATELAS
ET
SOMMIERS-
BOÎTES
SONT
ENTIÈRE-
MENT
GARANTIS

LIVRAISON
LOCALE
GRATUITE

PREMIERS
ARRIVÉS

PREMIERS
SERVIS

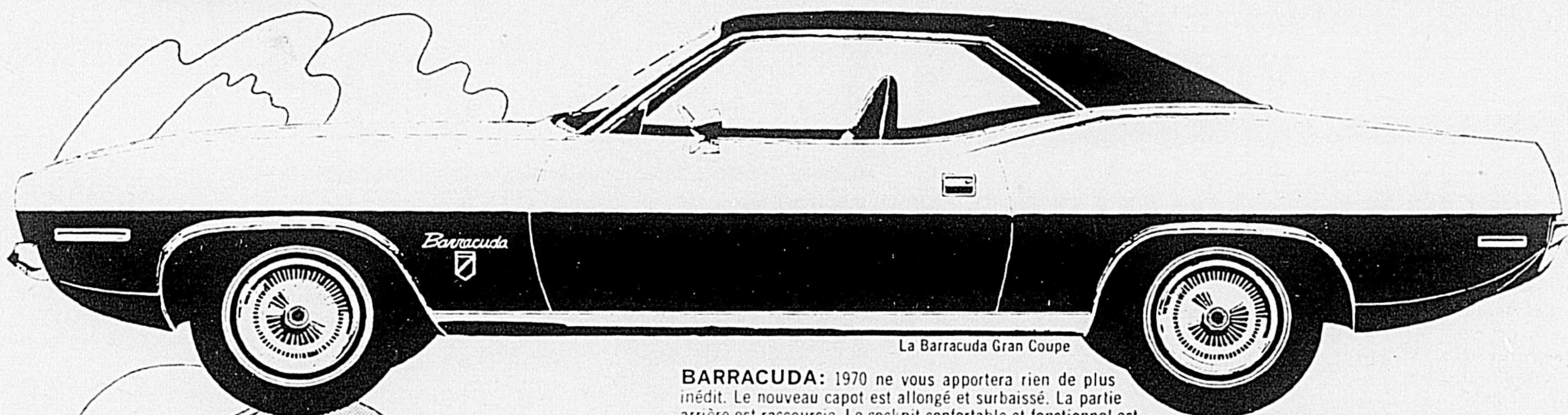
SAVIEZ-VOUS
qu'à chaque an-
née vous passez
123 jours au lit,
ou un total de
25 années de
votre vie.

SAVIEZ-VOUS
que la plupart
des gens souf-
frent de maux de
dos causés par
des lits
inadéquats.

VOYEZ

La Plymouth Barracuda 70

FAIRE UNE ENTRÉE FULGURANTE!



La Barracuda Gran Coupe

BARRACUDA: 1970 ne vous apportera rien de plus inédit. Le nouveau capot est allongé et surbaissé. La partie arrière est raccourcie. Le cockpit confortable et fonctionnel est nouveau, de même que le levier racé de vitesses au plancher, les sièges baquet à dossier surélevé et les grands cadrans faciles à lire, qui vous indiquent tout ce que vous devez savoir quant au niveau d'essence, à la température, à la vitesse et à la performance. Vous conduirez la voiture quatre places la plus basse offerte par l'industrie automobile: à voie plus large que toute autre voiture sportive en Amérique du Nord; à construction monocoque résistante et antibruit où châssis et carrosserie sont soudés en une seule coque et renforcés de tiges d'acier incorporées dans les portes. Vous serez entraîné par des moteurs allant du six cylindres de 225 po.cu. au V8 de 426 po.cu. avec carburateur à huit corps, libérant 425 chevaux-vapeur. Trois modèles: la Barracuda, la Barracuda Gran Coupe et la toute nouvelle 'Cuda. C'est pourquoi on peut dire que Plymouth, c'est fort!



La Sport Fury, hardtop à 2 portes

FURY: Une voiture dessinée et construite avec un soin minutieux. Cette voiture, c'est la Fury 1970, offerte en 28 modèles. Deux Fury toutes nouvelles, à performance supérieure, prennent la vedette cette année. La Sport Fury GT et la S 23. Elles présentent deux bandes décoratives sur le capot, sont décorées de rayures "Strobo" et munies de groupes-moteurs puissants, dont le 440 po.cu. avec carburateur à six corps de la GT. Les roues arrière, à voie plus large, améliorent la stabilité et la traction de la Fury. Un nouveau système insonorisant met les passagers à l'abri des bruits extérieurs. Les autres caractéristiques nouvelles comprennent des pneus ceinturés de fibre de verre, un commutateur antiviol monté sur la colonne de direction, des phares avant escamotables. La construction monocoque et le système de suspension Torsion-Aire de la Plymouth assurent une stabilité exceptionnelle vous permettant de rouler en toute sécurité, douceur et tranquillité. Retenez bien ce nom: Fury. Une voiture qui vous distingue! Une autre preuve que Plymouth, c'est fort!



La Sport Satellite, hardtop à 2 portes

BELVEDERE: Comment appelez-vous une série de voitures qui se situent de façon superbe entre les compactes et les grosses voitures? Nous l'appelons la Belvedere... la merveilleuse Belvedere! Cinq modèles et sept puissances de moteurs. Pour ceux qui les aiment fringantes, il y a la GTX et la Road Runner. La Sport Satellite et la Satellite conviendront à ceux qui recherchent une sportive "familiale". La Belvedere est la voiture de ceux qui désirent à la fois le confort d'une grosse automobile et l'économie d'une petite voiture. Quels que soient vos goûts... Belvedere, c'est fort!



La Valiant Duster

VALIANT DUSTER: Une toute nouvelle Plymouth compacte qui réunit élégance et rendement supérieur dans une voiture d'allure sportive. La Duster offre un rendement économique grâce à des moteurs allant du six cylindres de 198 po.cu. au V8 de 340 po.cu. Elle se déplace avec souplesse grâce à ses 188.4 po. de longueur totale reposant sur un empattement de 108 pouces. La Duster met ses passagers à l'aise - cinq personnes peuvent s'y asseoir. En somme, la Duster, c'est fort!

Plymouth



En 1970
Plymouth
C'est fort!

VINCENT AUTOMOBILE Ltee

7750, Boul. des Hetres Shawinigan, Tel: 539-2225

REGARDS SUR LA SEMAINE

par José
Edouard

*Le Congrès des Hebdomadaires du Canada au Motel des Laurentides à Beauport rassemblait près de 300 personnes au banquet de clôture samedi soir, où le Premier Ministre BERTRAND prononça une solide allocution. On a constaté que, d'année en année, ces Congrès deviennent de plus en plus studieux; depuis l'atelier de composition jusqu'aux salles de rédaction en effet, la presse pose, et posera longtemps encore, de constants problèmes d'adaptation.

*De Roberval au Cap-de-la-Madeleine, la Vallée du St-Maurice n'était hélas! représentée à ce Congrès des Hebdomadaires que par L'Echo du St-Maurice de Shawinigan, ses président et vice-président Lucien GUERTIN et José CADEN.

*Au nombre des "relationnistes" qui collaborent, à leur façon, au succès et aux charmes de tout Congrès, au nom de leur Compagnie, nous avions la joie de rencontrer à Beauport M. Marcel TRUDEL, qui accomplit, nous dit-on, un excellent travail à la Consolidated Bathurst, grosse "employeuse" dans nos deux villes de Shawinigan et Grand-Mère.

*Lundi soir 15 septembre, plusieurs corps intermédiaires se réunissaient pour faire un front commun en vue de promouvoir la conservation et l'aménagement de l'île Melville et de l'île voisine. A l'unanimité, il fut décidé de former un comité, contenant un représentant de chaque groupement qui convoquerait une réunion, qui eut lieu hier soir 23 septembre, à la salle des Syndicats Nationaux, 5e rue.

*Guy LEBRUN, du Cap-de-la-Madeleine, a été nommé vice-président régional pour la Mauricie, à la Fédération Libérale du Québec, lors du caucus du Conseil Général du Parti en fin de semaine, à Ste-Foy. Me Lebrun fut élu à l'unanimité par tous les représentants de la Mauricie; cette nomination le qualifie automatiquement pour un siège au Conseil Supérieur du Parti.

*Mercredi 17 septembre avaient lieu les élections de la Garde Paroissiale du Christ-Roi, sous la présidence de son

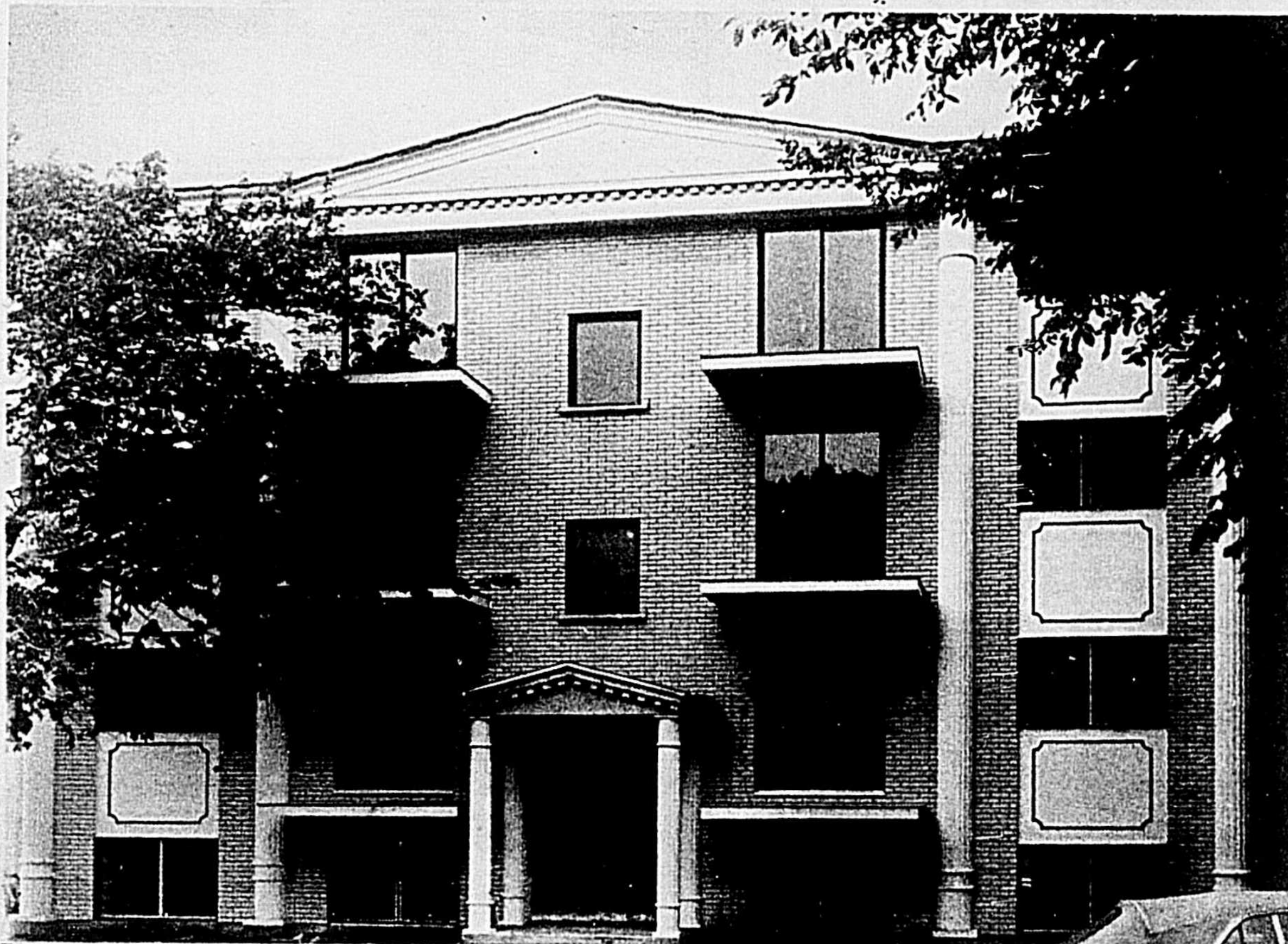
aumônier, le Père Bernard MILOT. Voici le nouvel état-major pour 1969 à 1971: président Roger ROUSSEAU; vice-président Jean-Marc JALBERT; secrétaire-trésorier Raymond GELINAS; secrétaire-archiviste Jean-Paul DESILETS; secrétaire-correspondant Jean-Guy ROUSSEAU; publiciste Roland ST-ARNAULD; 1er directeur Henri GAUTHIER, 2e directeur Lucien DESILETS; commandant Lucien DESILETS.

*Après avoir permis la construction du Foyer DEHAUFFE à Shawinigan, le Samaritain Inc. alimenté par la fondation Hubert BIERMANS, fondateur de la Belgo, versera la somme de \$25,000 pour la construction d'un pareil Centre d'Accueil pour personnes âgées à Shawinigan-Sud; le président de cette Corporation du Samaritain, qui est d'office le maire de Shawinigan, S.H. le maire Maurice Bruneau a déjà remis ce chèque à M. Guy TRUDEAU, président de la Corporation du Centre d'Accueil, dont la construction devrait commencer incessamment. Rappelons que les citoyens de Shawinigan-Sud ont déjà généreusement souscrit eux-mêmes près de \$10,000 pour un de ces Foyers de vieillards qui s'imposaient depuis si longtemps. Récemment la ville de St-Tite inaugurerait aussi le sien, qui porte le nom de son précédent curé Mgr PAQUIN.

*Samedi soir 13 septembre, l'Union Commerciale Mauricienne, voulut aussi offrir une plaque commémorative aux membres fondateurs, à l'occasion de son 15e anniversaire, à savoir: MM. Armand Boisvert, Jean-Paul Thivierge, Ephrem Lacerte, Raoul Bellemare, Paul Venne, Sylvio Normandin, Fernand Cossette, Conrad Lajoie, Pierre Marier, Gabriel Dion, Florent Demers, Fernand Robitaille, Jacques Marcotte, Marcel Boisvert et Lucien Laurendeau.

*Voici les douze nouveaux membres du "Club des 25 Ans de l'Alcan", particulièrement fêtés au banquet du 25ème Anniversaire, samedi 13 septembre, au Club de Golf de Shawinigan-Sud: MM. Paul-Emile ANGERS, Albert BLANKI,

Avez-vous remarqué ce bel édifice 303 de la 2ème rue ?



SHAWINIGAN - Depuis le début de juillet, en parcourant la ville, vous avez pu constater un panneau-réclame annonçant des logements ultra-modernes avec un dessin d'une maison ressemblant à certain temple qui nous rappelle le style des anciennes villes de Rome et d'Athènes.

Chaque semaine, notre attention de journaliste était retenue par l'architecture de cette nouvelle bâtisse qui prenait place sur un terrain vacant depuis la naissance de la ville de Shawinigan. Finalement, nous n'avons pu résister à l'idée de publier la photo de cette bâtisse, qui n'est pas encore tout-à-fait terminée.

L'apparence de ce nouvel immeuble à appartements, qui ne ressemble en rien au style boîte-à-savon auquel nous étions trop habitués, nous fait constater que Shawinigan, à l'instar de quelques autres villes, a envie de se rajeunir et nous nous faisons un plaisir de féliciter les promoteurs de cette architecture originale.

Ce qui nous frappe le plus, ce sont les quatre colonnades de la façade avec une corniche très attrayante qui rappelle l'architecture ancienne, tout en gardant une allure moderne avec ses grandes porte-fenêtres ouvrant sur les balcons. On dirait que cette maison a poussé brusquement de terre où elle avait été enfouie depuis les origines de Shawinigan; mais ce style particulier est tellement original ne déplaît pas à l'oeil des habitués de ce coin des rues des Cèdres et 2ème.

L'entrée, de style colonial, est très invitante et nous débarrasse de nos escaliers extérieurs en tire-bouchon pour laisser au nouvel occupant l'agréable impression d'une maison privée avec toute sa chaleur et son confort.

Grâce à son terrain de stationnement et à ses autres commodités du 20e siècle, cet édifice cadre parfaitement avec ce style et indique qu'à l'intérieur de ce château d'un âge défunt vivront des gens discutant de choses les plus avant-gardistes, telles que celle de la conquête de la lune.

Nous ne pouvions passer sous silence cette nouvelle construction, surtout que la ville fait actuellement de grands travaux d'urbanisme pour rénover nos quartiers délabrés: exemple rues Lévis et Station.

Nous formons le vœu que tous nos urbanistes et architectes construisent désormais pour remplacer les anciennes, de pareilles habitations modernes, représentatives de toute cette culture de bon goût que nos enfants exigeront infiniment plus que nous l'avons fait dans le passé.

POUR VOS APPAREILS MÉNAGERS

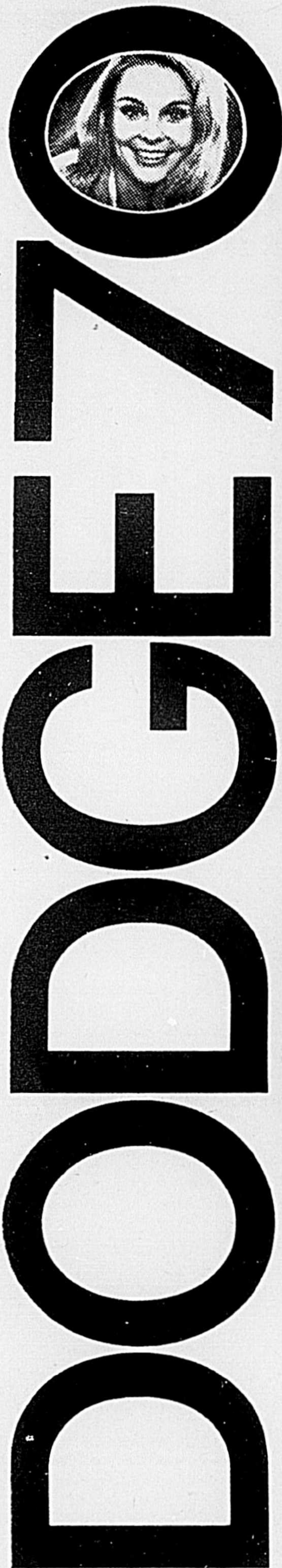
POUR TOUS VOS BESOINS EN ELECTRICITÉ

UN MAGASIN DU TONNERRE

J.S. DUCHARME Enr.

719, 4e Rue Shawinigan

Tél. 536-4135

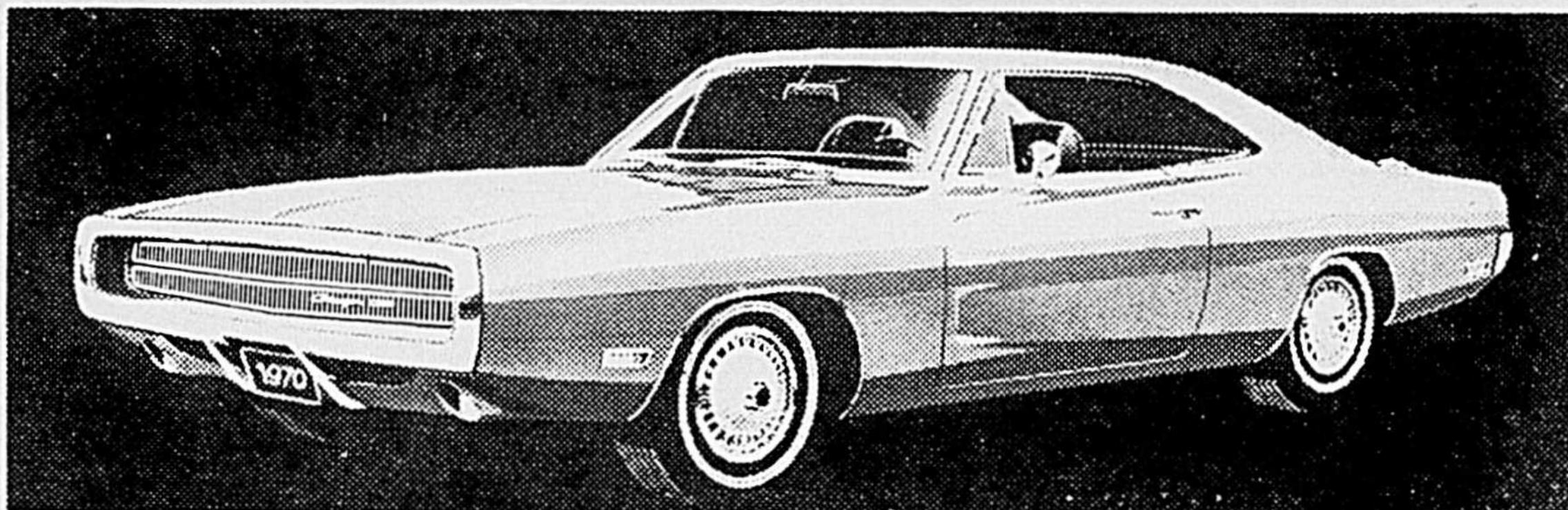


Si vous attendiez des voitures vraiment nouvelles, vous et Dodge...ça ira bien!



LA GRANDE DODGE

La grande Dodge a un nouveau roulement "tranquillité" et une solide carrosserie monocoque parfaitement amortie sur son châssis. La grande Dodge a une nouvelle voie ultra-large qui assure plus de stabilité. La grande Dodge... un luxe sans précédent dans une voiture à prix populaire.



LA CHARGER

Un style audacieux et des performances qui ne le démentent pas. La voiture grand sport avec phares escamotables, tableau de bord et suspension type rallye, bouchon de réservoir à dé clic, sièges-tonneaux ou banquette, et tous les accessoires les plus demandés. La Charger... une éblouissante routière à un prix étonnamment abordable.



LA CORONET

La voici: la Dodge Coronet 1970. La voiture assez grande pour être spacieuse (six places), à un prix vraiment irrésistible. Dix-sept modèles dynamiques allant jusqu'à la version sportive 500 avec sièges-tonneaux. La Dodge Coronet... la voiture à prix vraiment avantageux.



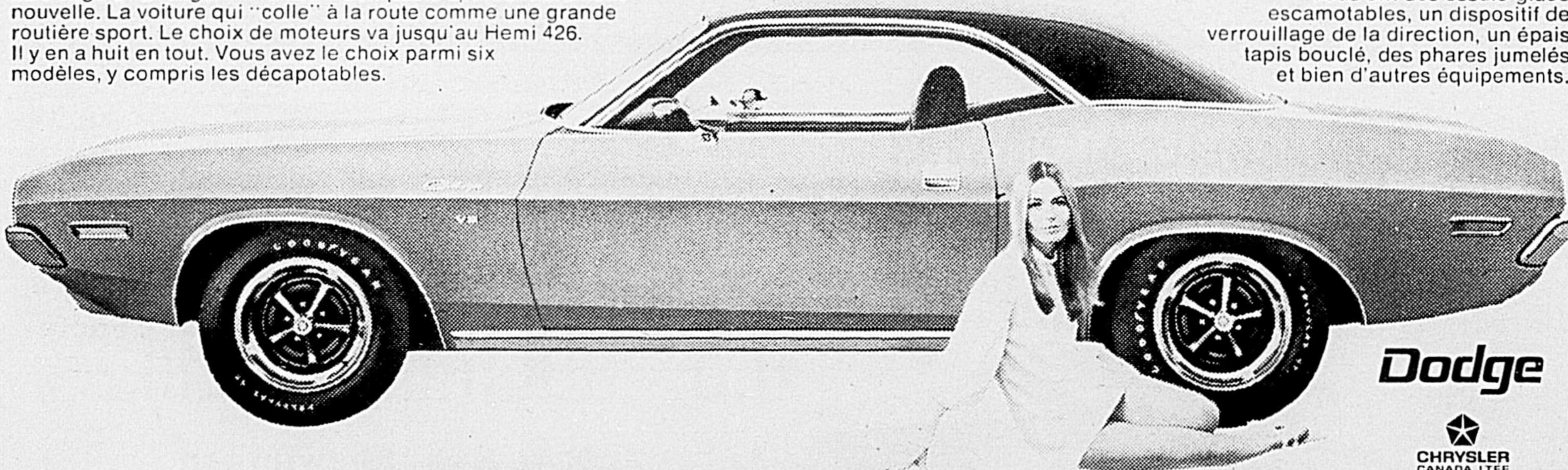
LA DART

Un coup d'oeil neuf! Un capot plus long sous lequel on trouve des moteurs plus gros et plus puissants. Un éventail de couleurs à la mode. Et puis, la Dart demeure fidèle à ses origines: c'est une compacte qui loge six personnes et se manie avec une souveraine aisance. Et, facile à acquérir avec ça: la Dart est à la portée de votre budget.

La nouvelle et sensationnelle CHALLENGER défie toutes les autres compactes sport

La Dodge Challenger... la seule compacte sport entièrement nouvelle. La voiture qui "colle" à la route comme une grande routière sport. Le choix de moteurs va jusqu'au Hemi 426. Il y en a huit en tout. Vous avez le choix parmi six modèles, y compris les décapotables.

Tous ont des essuie-glace escamotables, un dispositif de verrouillage de la direction, un épais tapis bouclé, des phares jumelés et bien d'autres équipements.



Dodge



TRAHAN AUTOMOBILE Ltee

9732, Des Hetres Shawinigan tel: 539-2211



LE PLACEMENT ET VOUS

par Claude NOQUIN

L'INFLATION EST UNE CAUSE DE DÉRÈGLEMENT

Le placeur a reconnu au cours des dernières semaines que les phénomènes qui agissent sur la masse monétaire influent également sur ses épargnes et ses capitaux. Le phénomène de l'inflation fait partie intégrante de notre société de consommation. Notre système d'économie de marché nécessite à long terme un équilibre entre les différentes pressions économiques. De ces pressions, la monnaie est à la fois celle qui fluctue le plus rapidement et celle qui maintient l'équilibre. D'ici la fin de 1969, portons une attention particulière à ces phénomènes.

LES GESTES ONT LEURS CONSÉQUENCES

"Vouloir faire de l'inflation et, en même temps, en éviter les conséquences, apparaît comme une pure chimère."

(Baudhuin).

Un autre facteur qui contribue à la poussée inflationniste que nous connaissons est peut-être encore la facilité du crédit bancaire qui produit une augmentation des prix. Des dépenses gouvernementales excessives, surtout quand l'industrie produit à pleine capacité et que le gouvernement doit affronter l'entreprise privée et les consommateurs pour les biens et services qu'ils désirent, pourraient entraîner une augmentation des prix.

Une augmentation soudaine de la demande du consommateur produira le même effet. Par exemple, à l'annonce du début de la deuxième grande guerre en 1939, les consommateurs de notre continent se sont précipités pour acheter de grandes quantités de sucre et d'autres biens de consommation qui auraient pu devenir rares. Il en est résulté une hausse considérable des prix du marché.

PRÉVENIR LES AUGMENTATIONS EXCESSIVES

Les augmentations excessives de salaires et les industries qui exercent un pouvoir monopolistique sont d'autres facteurs qui contribuent à créer une poussée inflationniste.

Si un travailleur produit pour une valeur de \$100 de biens par semaine et que son syndicat lui obtient un salaire hebdomadaire de \$110, l'entreprise devra augmenter le prix de son produit de \$10 ou baisser ses profits d'autant, ou un peu des deux. Si l'entreprise est en situation de monopole, c'est-à-dire que pour son ou ses produits, elle n'a pas à faire face à des entreprises concurrentes, cette entreprise se remboursera de cette augmentation de salaire par une augmentation des prix au consommateur. Dans la situation présente de notre économie ouverte, ce cas ne se présente pratiquement plus.

LES VICTIMES SONT NOMBREUSES

A l'inflation, il y a plusieurs victimes qui ne peuvent rien y faire. Dans l'ensemble, il y a tous ceux dont le salaire n'a pas augmenté aussi rapidement que les prix. Si les prix augmentent de 10% et que les revenus de tous les individus augmentent également de 10%, le pouvoir d'achat des individus n'aura pas changé (toutes les autres choses étant égales).

Les pensionnés sont directement affectés par l'inflation parce que normalement ils reçoivent un revenu fixe qui ne varie pas avec les années. Par le fait même, toute hausse de prix sur un produit baisse d'autant le pouvoir d'achat d'un pensionné, et il achète moins.

Les prêteurs souffrent également de l'inflation. Prenons un cas extrême pour bien décrire ce qui se passe. Supposons que

Les employés de Carier et Frère obtiennent des guides hebdomadaires de 45 heures de travail

SHAWINIGAN — Après un an d'une lutte judiciaire contre la Compagnie Carier & Frère Ltée, le Syndicat National des employés du Transport en Commun de la Mauricie (CSN), vient de remporter une importante victoire. Le 15 septembre 1969, Monsieur le Juge Jean-Charles Simard a rendu une sentence arbitrale en faveur du Syndicat, obligeant la Compagnie Carier & Frère Ltée à fournir des guides hebdomadaires de travail contenant 45 heures de travail.

Cette bataille a commencé au mois de juillet 1968, moment où la Compagnie a mis en force une nouvelle politique qui consistait à fournir une semaine de travail de 45 heures à certains chauffeurs, une semaine de moins de 45 heures à certains autres, ce qui est allée même jusqu'à des semaines de 37 à 39 heures pour des chauffeurs travaillant sur les parcours interurbains reliant Shawinigan et Roberval à La Tuque. L'effet d'une telle politique fut de comprimer le gain hebdomadaire des chauffeurs d'un ordre allant jusqu'à 20% et de rendre une grande partie des articles de la convention collective impossibles d'application. Or, un des objectifs majeurs que s'était donné le Syndicat dans ses dernières négociations était d'abolir ces guides hebdomadaires non garantis.

Des le mois de juillet 1968, le Syndicat avait tenté d'obtenir gain de cause en s'adressant à la Cour Supérieure au moyen d'une injonction: il essaya alors un échec. Le Syndicat revint à la charge en déposant un grief au mois de septembre et un autre au mois d'octobre 1968. C'est à la suite de ce dernier grief que le Juge Simard a rendu la sentence arbitrale qui ordonne à la Compagnie de ne fournir que des guides hebdomadaires contenant

vous avez prêté \$1,000 en 1938 sans intérêt. A ce moment, vous auriez pu vous acheter une automobile. Aujourd'hui, une automobile de la même catégorie vous coûterait environ trois fois plus cher. Vous ne recevrez au remboursement de \$1,000 qu'une valeur réelle correspondant au tiers de la valeur prêtée. De la même façon, la personne qui avait un revenu de \$10,000 en 1939 devrait recevoir aujourd'hui plus de \$27,000 pour jouir du même pouvoir d'achat.

Vos épargnes, vos capitaux ou vos revenus représentent votre pouvoir d'achat. Celui-ci est affecté quotidiennement par des événements qui souvent ne sont pas de votre compétence. Il faut bien connaître la valeur de la monnaie pour pouvoir jouir du fruit de vos épargnes. A la semaine prochaine!

PROPRIÉTAIRES, COMMENT OBTENIR L'ARGENT DONT VOUS AVEZ BESOIN

pour

- l'achat d'une maison
- la consolidation de dettes
- des vacances rêvées
- l'éducation familiale
- une nouvelle voiture, des accessoires
- toutes autres dépenses indispensables

Adressez-vous à Canadian Acceptance pour un prêt de deuxième hypothèque sur votre maison — c'est un moyen sûr et judicieux de tirer parti de l'investissement que vous avez déjà fait sur votre maison et de l'employer à un autre bon usage.

Paiements mensuels raisonnables. Jusqu'à 15 ans pour remboursement. Pas d'escompte, de charges additionnelles ni de frais imprévus, et vous pouvez rembourser votre prêt à n'importe quel moment. Appelez sans tarder votre bureau de Canadian Acceptance.

C.A.C. Realty Limited une filiale de
CANADIAN ACCEPTANCE
CORPORATION LIMITED



774, 4e rue
1685, rue Royale

Shawinigan
Trois-Rivières

537-7275
376-2518

45 heures de travail et d'indemniser les chauffeurs qui ont été obligés de travailler d'après des guides illégaux.

Le Syndicat National des employés du Transport en Commun de la Mauricie représente les quelque 80 employés de la Compagnie Carier & Frère Limitée.

Devant Saint-Pierre

Deux chevaux fous échappés d'une écurie se sont, un soir récent, élancés sur la place Saint-Pierre, à Rome, au milieu des touristes. Quel travail! Ils ont commencé par semer la panique chez les automobilistes en distribuant des coups de sabots revanchards à droite et à gauche. Après, ils s'en sont pris aux pompiers arrivés en trombe et qui ont essayé en vain de mettre un terme à leurs exploits. Quelques minutes plus tard, se présentant à bout de souffle le palefrenier responsable de l'escapade des deux quadrupèdes. Après les avoir attrapés au lasso, il les a reconduits à l'écurie de leur maître, un cocher de fiacre... Comme on en voit encore à Rome.

A LOUER

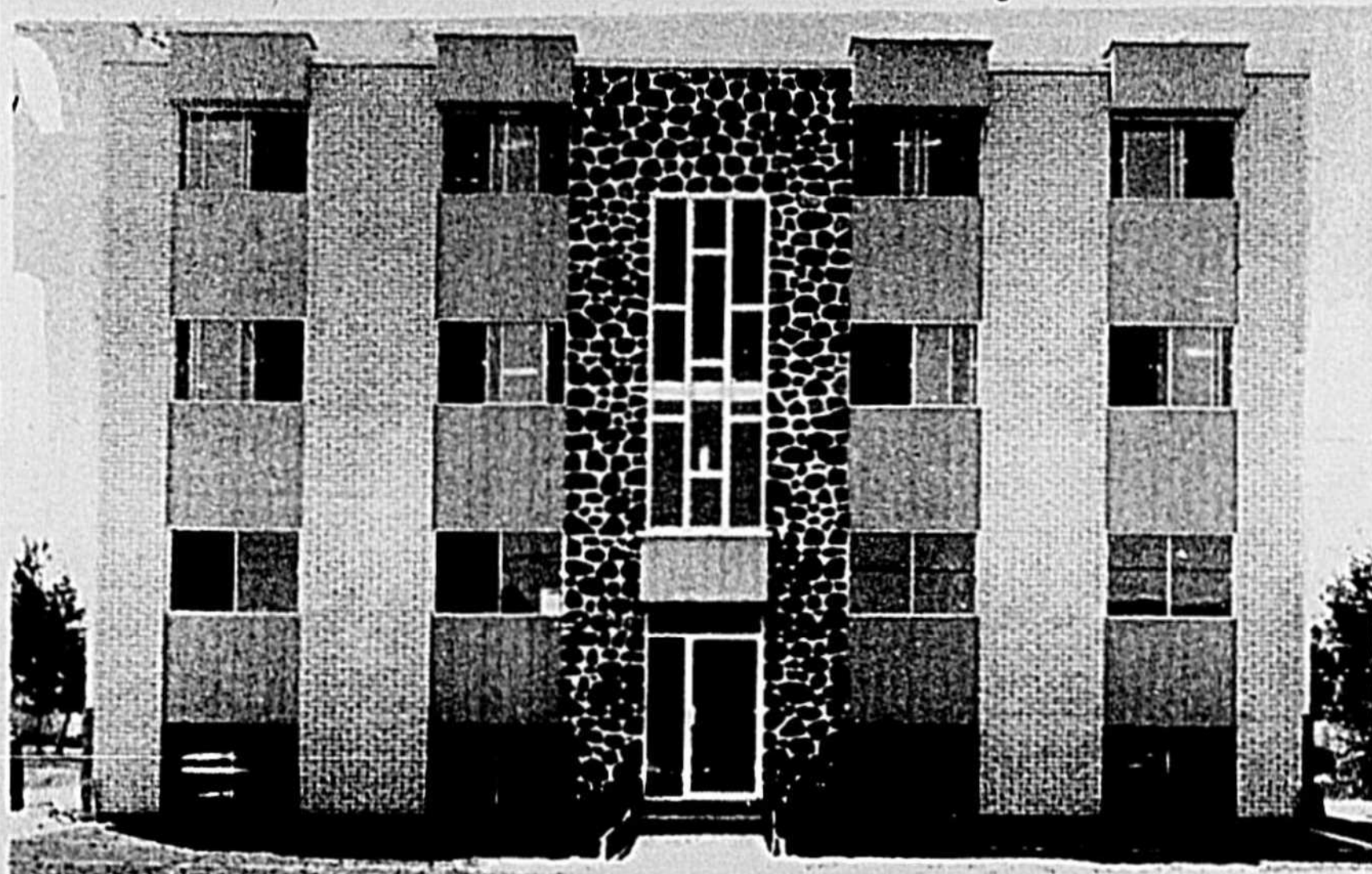
APPARTEMENTS ULTRA-MODERNES OCCUPATION IMMÉDIATE

Près de L'Institut Technologie C.E.G.E.P. Séminaire.

- 2½ Meuble-Chauffé
- Tapis Mur à Mur
- Salle Commune
- Stationnement
- Câble de TV fourni
- Buanderie
- Casiers D'entreposage
- Service de concierge

Idéal pour jeunes couples professeurs étudiants
situé à: 2333, 45e rue, SHAWINIGAN EST

INFORMATION: M. Andre PELLERIN Tél: 539-4180 537-1814
Accommodation pour 3 personnes aussi peu que \$10. par semaine



Une splendide réussite de 15 Grand'Mérois fabrique déjà journellement une cinquantaine de motos-neige

GRAND'MÈRE — Samedi dernier 20 septembre, à Grand'Mère avait lieu l'inauguration officielle de l'Industrie DAUPHIN Inc. en présence des trois députés Chrétien, Leduc et Demers... C'était aussi la constatation de la vitalité, déjà débordante, de cette usine de fabrication de motos-neige, à la cadence de 50 à 55 par jour, fournissant du travail à près de 200 ouvriers.

Après six mois de mise en marche, splendide réussite d'un groupe de quinze citoyens de la Ville du Rocher, qui ont la certitude d'écouler cette année 5,000 de leurs véhicules, dont 65% dans sept des Etats américains.

En raison du Congrès des Hebdo, MM. Guertin et Caden, de l'Echo du St-Maurice, ne pouvaient être présents à la naissance officielle de cette Compagnie Dauphin au nom si "royalement" français, c'est le cas de le dire; il fallait, en outre, que M. Harold Boudreault, notre courriériste de Grand'Mère, se remette d'une récente intervention chirurgicale (son état est, d'ailleurs, très satisfaisant). Nous nous en excusons auprès du président Claude Lavergne et de ses associés; mais nous nous promettons bien sous peu d'aller voir ce qui se fabrique dans les murs de leur usine pour le décrire à nos milliers de lecteurs.

"Le Québec a vraiment su faire" en grand cette fois... Et la ville de Grand-Mère, industriellement parlant, a su démarrer en beauté.

VOTRE SANG

est le don
par excellence

PETITS
OU
GRANDS

... NOUS AVONS
BESOIN DE
VOTRE SANG. +

L'Industrie DAUPHIN



PERRUCHES (\$3.95) — SERIN

Poissons tropicaux — Aquariums — Tortues —
Cages — Accessoires pour chiens — Rasoirs —
Laissez — Shampooing etc. TETRAMIN-KYKRO

SHAWINIGAN PET SHOP

312, 1^{ère} rue

Shawinigan
(passez par en arrière)

Tél: 537-6461

Campagne de recrutement à la Chambre de Commerce de Grand'Mère

GRAND'MÈRE — Le Président de la Chambre de Commerce de Grand'Mère, M. Jean Therrien, a révélé, au cours de la dernière assemblée de l'exécutif, qu'actuellement 100 membres avaient répondu à l'appel de la Chambre, l'objectif étant d'au moins 300 membres.

Cette campagne de recrutement confiée à Me Yves Langlois, secrétaire de la Chambre, est en pleine activité. L'enthousiasme ne manque pas au sein du mouvement, et il faut que cela continue.

Le Président Jean Therrien pose cette question: "Connaissez-vous la Chambre de Commerce et ses buts? Si oui, pourquoi ne pas assister aux assemblées hebdomadaires? Si non, c'est une raison de plus d'y adhérer."

Un grand banquet, sous la présidence d'honneur du Président Honoraire M. Victor Trahan, aura probablement lieu d'ici la fin du mois d'octobre.

Tous ceux qui auraient omis d'envoyer leur cotisation sont invités à le faire dans le plus bref délai possible.

Pour une SEMAINE SEULEMENT SAM. à VEN. 27 sept. au 3 oct.
UN SUPER-SPECTACLE EN COULEUR 3 heures d'action!

14 ans

Un Seul BUT GAGNER ou PÉRIR !

Richard Burton · Clint Eastwood · Mary Ure

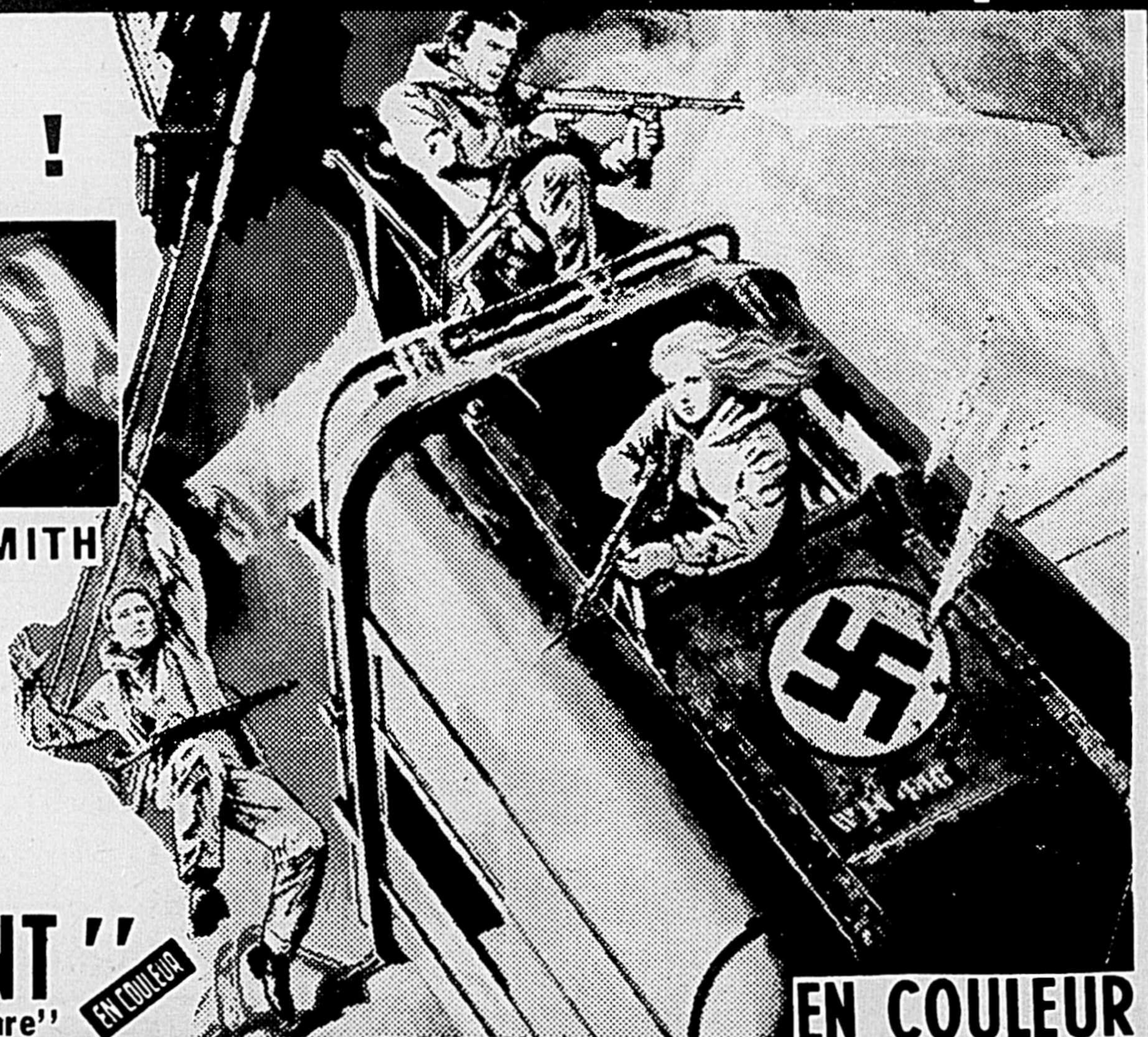


UNE FIN DE SEMAINE, MAJOR SMITH
LIEUTENANT SCHAFFER
ET UNE BLONDE EXPLOSIVE
DÉCIDENT DE GAGNER
LA 2^e GUERRE MONDIALE!

"QUAND LES AIGLES ATTAQUENT"

Version française de "Where Eagles Dare"

EN COULEUR



EN COULEUR

Cinéma **PALACE**
Grand'Mère Tel. 538 4183

Matinée pour les jeunes samedi 27 sept.
LE TOUR DU MONDE SOUS LES MERS
LA REVOLTE DE SPARTE

Special de Fin de Semaine**3 JOURS**

**JEUDI - VENDREDI -
SAMEDI**
25 - 26 - 27 Septembre
A VOTRE MAGASIN



**Robes - Jumpers -
Chemisières
Robes-Chemisières**

Tissus Lainage uni ou plaid
Teintes: Rouge ou Vert
Grandeurs 7 à 15
VALEUR \$14.
SPECIAL FIN DE SEMAINE

\$8⁹⁹**JUMPERS**

Lainage à motifs quadrillés
Coloris divers
Grandeurs 7 à 15
Valeur Régulière \$9.00
SPECIAL
FIN SEMAINE

\$5⁹⁹**Robes de Toilette et
d'Après-Midi**

Grandeurs 6 à 20 - 18½ à 24½
Tissus saisonnier
VALEUR REG. \$18. à \$40.
SPECIAL FIN DE SEMAINE

**\$10⁹⁹
à \$25⁹⁹**

Utilisez votre carte "CHARGEX"
si vous désirez ou le plan de crédit
accommodant Trahan Confection Inc.



Vaste terrain de stationnement aménagé
pour vous à l'arrière du magasin avec
sorties ou entrées sur les 6e et 7e Ave.

Toujours OUVERT du LUNDI au SAMEDI**9 H. à 5 h. 30****JEUDI et VENDREDI de 9 h a.m à 9 h 30 p.m.**

**L'Automne c'est le temps
Des nouvelles modes !..**

**L'Automne c'est le temps
Des manteaux !**
VOTRE MAGASIN



Vous offre, Mesdames et Demoiselles, une magnifique
collection de MANTEAUX DE DRAP qui sont :

* FABRIQUES DE SUPERBE TISSUS
DOMESTIQUES OU IMPORTES

* CHAUDEMENT DOUBLES

* RECHAUFFES D'UN EPAIS
CHAMOIS

* ENRICHIS DE SOMPTUEUSES
FOURRURES

* CONCUS POUR
LA FEMME
CANADIENNE

* STYLES: JUNIOR,
DEMOISELLE, DAME



**Hatez-vous
de faire
votre choix !**

Employez notre plan de mise
de côté si désiré ou un de nos
deux plans de service accom-
dant mis à votre disposition:
Le compte courant Trahan Con-
fection Inc. ou votre carte de
crédit "Chargex".

CHARGEX

**Pour mieux vous servir
un vaste terrain de stationnement
aménagé pour votre utilité
à l'arrière du magasin
TRAHAN CONFECTION et du Théâtre Palace**

OUVERT tous les jours de la semaine**9 H. à 5 H. 30****JEUDI et VENDREDI de 9 h a.m à 9 h 30 p.m.**

VENTE D'OUVERTURE OFFICIELLE

À L'ECONO-MIK

663 VIGER

Ancien local Vincent Automobile

SHAWINIGAN

Patates No 1
du Quebec

69 ¢
50 lbs.

PÊCHES
No 1

98 ¢
panier
4 pin.

LAIT CRINO

98 ¢
3 lbs.

KLEENEX

25 ¢
bte 400

CHIPS Hostess
reg. 0.69

48 ¢

CRÈME GLACÉE

58 ¢
3 chop.

Mélanges à gâteaux
PILLSBURY

28 ¢
bte 17 on.

BEURRE No 1

65 ¢
lb.

Liqueurs KIK
en canettes

cola,
raisin
orange,
.07 ¢

GRAISSE
SNOWFLAKES 1 lb.

23 ¢

Huile Végétale
MONARCH

54 ¢
32 on.

Saucisse HOT-DOG

48 ¢
1 lb.

TOURTIERES
La Belle-Fermiere

68 ¢

JUS de TOMATES
LIBBY'S

13 ¢
19 on.

TABAC Matinée
en boîte

\$ 168

Le Marché ECONO-MIK est un marché d'entrepôt
où vous payez au prix du gros
et où vous pouvez ne prendre que les quantités que vous désirez.

Le 1er Ministre BERTRAND**au Congrès des Hebdo**

**" Devenez les contremaitres
de l'équipe appelée à bâtir
le Québec de demain "**

par José CADEN

SHAWINIGAN — Samedi soir 20 septembre, le Premier Ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, était l'orateur et l'invité au banquet de clôture du Congrès des Hebdo au Motel des Laurentides à Beauport; dans l'après-midi, un ancien collègue de la presse Hebdomadaire et du "Courrier de St-Hyacinthe", le député de Gouin libéral Yves Michaud avait fait une apparition, accompagné de celui qu'il appelait "son poulain", le député de Mercier, M. Robert Bourassa.

Il décrit d'abord à sa façon la presse régionale et hebdomadaire, en soulignant quelques-uns de ses indiscutables avantages sur la presse quotidienne.

"Vos hebdo bénéficient, par exemple, d'un certain recul sur les événements, qui vous permet de traiter les faits survenus dans votre milieu selon une optique à la fois plus précise et plus large: vous pouvez en rendre compte d'une façon plus complète tout en poussant l'analyse à votre gré.

"Il vous est loisible de consacrer à ce qui se fait ou ce qui se dit sur votre territoire une attention plus soutenue, de sorte qu'il vous est beaucoup plus facile d'être le miroir fidèle de votre coin de pays.

Entre une lettre qui lui vient de sa famille et le journal de son quartier, de sa petite ville ou de sa région, le citoyen ouvrira d'abord la lettre; pour la même raison, il est à prévoir qu'avant de déplier les 56 pages de son quotidien, il feuillettera d'abord l'hebdo qui lui parlera de son milieu immédiat.

Des ANIMATEURS DE LA VIE COLLECTIVE, voilà bien comment vos périodiques peuvent se définir.

En un temps où la région prend de plus en plus d'importance dans les plans d'aménagement du territoire, l'exercice de votre profession dépasse largement le cycle traditionnel de la collecte et de la diffusion de la nouvelle pour accéder à une dimension plus proprement civique. la promotion d'initiatives progressives, la lutte contre les mentalités ou les traditions rétrogrades, l'épaulement des plans de rénovation urbaine ou de développement rural.

"Un écueil vous guette comme il guette tous les artisans d'un nouveau Québec oeuvrant dans un rayon géographique limité: l'écueil du chauvinisme, stérilisateur par excellence des enthousiasmes constructifs, éternel obstacle au regroupement des forces à l'échelle régionale.

"Dresser une région contre l'autre, entretenir la rivalité de deux villes n'améliorent en rien le sort de l'une ou de l'autre. Combien de projets, d'innovations susceptibles d'activer l'économie, le bien-être, la vie intellectuelle d'une population donnée ont été contrecarrés, retardés, bloqués, par l'esprit

de clocher! Comme vous mériteriez magnifiquement de votre coin de terre si, dans certains litiges de localisation, par exemple, vous puissiez contribuer au triomphe du bien général sur le bien particulier, de l'intérêt régional sur l'intérêt local.

M. Bertrand montra ensuite comment le Québec entrerait de plain-pied dans le vaste domaine des communications. En se donnant, entre autres, un Office de publicité pour fournir à la presse une abondante documentation sur le travail des ministères.

Et en toute objectivité, ici le chef du Québec éleva le ton.

Comme premier ministre et, à ce titre, responsable de cet Office devant l'Assemblée Nationale, je mettrai tout en oeuvre pour que cet organisme de service public ne devienne pas le trompettiste du régime en place, mais soit et demeure le vulgarisateur intégral de l'actualité gouvernementale.

Pour que l'exercice de la démocratie ne se réduise pas à un pèlerinage aux urnes tous les quatre ou cinq ans, mais se concrétise dans une réalité de tous les jours, il importe en effet que le devoir d'information de l'Etat se transforme en un pouvoir régulièrement exercé, en conformité du droit fondamental du citoyen à la vérité.

Ce fut alors une nette et sévère critique de la politique fédérale relativement aux hausses exorbitantes des postes pour les imprimés.

Le 1er ministre Bertrand aborda ensuite la création de l'Office de radio-télévision du Québec et insista sur la compétence exclusive que le Québec se réserve en matière d'éducation pour terminer sur ces paroles:

"Vous pouvez déjà percevoir l'un des traits majeurs du visage de ce "nouveau Québec" que nous voulons sculpter dans la pierre vive d'une actualité bouillonnante. C'est une tâche gigantesque que nous entreprenons, une tâche qui réclamera un long et constant travail d'équipe, où chacun de nous devra apporter sa modeste pierre.

De cette équipe appelée à bâtir le Québec de demain, j'invite instamment les hebdo, à devenir, de par le poste de commande que vous occupez dans vos quartiers ou régions respectives, les contremaitres magnifiques.

L'ECHO

Shawinigan - Shawinigan-Sud - Grand-Mère - St-Tite - Ste-Thècle

du Saint-Maurice

SHAWINIGAN - GRAND'MERE

" S'UNIR POUR SERVIR "



*La rentrée des classes . . .
est maintenant passée*

*Encourageons nos enfants
à bien étudier*

*Et à déposer régulièrement
à leur compte scolaire*

L'Economie et l'Epargne ça s'acquiert dès la jeunesse

**Pour mieux vous servir les Caisses Populaires
suivantes sont uniformes dans leurs services**

Christ-Roi de Shawinigan Oscar Longpré, Gérant 1105, rue Frigon 539-2261	St-Croix de Shawinigan Gérard Lapointe, Gérant 2843, Beaudry Leman 539-9494
Ville de Shawinigan-Sud Jacques Lafontaine, Gérant 235, 108 ^e rue 537-1847	Ste-Jeanne d'Arc Shawinigan-Sud André Poirier, Gérant 1500, 5 ^e Avenue 536-4406
L'Assomption de Shawinigan Réjean Bemier, Gérant 3953, Des Hêtres 539-3414	Sacre-Coeur de Baie Shawinigan Mme Jacques Lamy, Gérante 137, Boul. Pie XII 537-1655
Mauricienne de Shawinigan Sinai Neault, Gérant 443, 5 ^e rue 536-5459	Grand'Mère Jean-Paul Beaumier, Gérant 350, 5 ^e Avenue 538-3339
St-Charles Garnier de Shawinigan François Gélinas, Gérant 3892, rue Garnier 539-5115	St-Jean-Baptiste de Grand'Mère Henri Lafontaine, Gérant 1131, 6 ^e Avenue 538-8649

N'hésitez pas, consultez le gérant de votre Caisse

Commencant **Samedi 27 Sept.**
Cinéma R O X Y

Enfin en français
Le Triomphe Mondial

FUNNY GIRL

Nous avons
pour vous

500

MANTEAUX

Cuir et suède pour
Dames et messieurs

N'hésitez pas à venir voir
notre superbe collection.
(Toutes grandeurs)
depuis

\$89



CHARGEX



746, 4e Rue,
Shawinigan

TÉL. 536-5095



Altérations faites gratuitement
Le plus grand centre du cuir de la région

JAQUETTES ET MANTEAUX ³/₄

Toutes teintes, toutes tailles

Depuis

\$39



entre amis entre nous

avec
Marithée



Boite Postale 512 Route Rurale 2 SHAWINIGAN

QUESTION 1

Bonjour Marithée,

J'ai appris dernièrement que Pierrette laissait le courrier pour ainsi dire. Je me sentis un peu peiné. Mais vite je fus rassuré et bien content. Car je te connais pour t'avoir déjà entendue lors d'une "belle réunion" l'an passé. Je suis très content que ce soit toi qui prennes la relève de notre "amie" Pierrette.

Moi, tu sais, lorsque j'avais 12-13-14 ans, on a abusé de mon corps; tu comprends. Beaucoup de grandes personnes (du sexe masculin) ont profité de moi, assez, qu'il est arrivé que j'y aie pris goût. Aujourd'hui, j'ai 18 ans et c'est moi qui recherche les jeunes. Je suis vraiment dégoûté, car tu sais, un an de temps j'ai couru après ce plaisir qui, finalement, est vain. Je n'avance pas dans la vie. Vraiment les filles, j'en ai un peu peur, car je sais que j'ai plus de plaisir avec les jeunes garçons. Beaucoup de filles me semblent aussi ne pas vouloir s'occuper de nous les gars et semblent se plaisir plus ensemble.

Vraiment, il y a des journées où j'aimerais mieux être dans d'autres pays où les gens ont de quoi à faire et où les gens savent aimer et apprécier ceux qui les entourent.

Ici, on ne pense qu'à son bien-être, qu'on ne réussit jamais à avoir complètement; et ce qui devrait pourtant compter, on le laisse tomber. Ce qui fait qu'à la fin, personne n'a droit à un petit peu de bonheur.

Prends-moi, par exemple; j'ai un grand problème sans compter les autres et je ne serai pas heureux tant que quelqu'un ne m'aura pas aidé. Tant que je serai seul, j'aurai de la difficulté et je ne serai pas heureux. C'est pourquoi, Marithée, je t'ai écrit pour te demander de l'aide à toi et à tous ceux qui vont pouvoir m'aider. Je te remercie beaucoup et je te souhaite bonne chance pour ton courrier.

Lizet

RÉPONSE 1

Bonjour Lizet, merci de tes paroles encourageantes. Ta lettre m'a bien fait réfléchir et, après l'avoir bien mûrie, je me suis dit que tu étais à plaindre d'une part et bien chanceux de l'autre. Qu'on ait abusé de toi étant jeune, ça, tu n'en es aucunement responsable et tu ne dois pas t'en croire coupable: c'est du passé, oublie-le. Tu me diras qu'il te reste le présent pour te le rappeler, c'est vrai: la vie est ainsi faite, mais il ne faut pas se

Cinéma CARTIER et CAPITOL

Samedi 27 Sept. 2h.p.m.

GRAND SPÉCIAL POUR LES ENFANTS

C'est un rendez-vous

Vous le connaissez tous et vous l'aimez tous

YOGI
LE NOUVEAU

dans son premier grand film
EN COULEURS

LA PRESSE 12 PAGES ILLUSTRÉS EN COULEURS

par HANNA ET BARBERA

Admission: Enfants 50 cts Adultes: 75 cts.



La Charge du 7e Lancier

Pour informations concernant
PROGRAMMES et HORAIRES
aux Cinémas, S.V.P. signalez
536-5466

Mesdames



vous comble
en vous offrant

GRATUITEMENT

Une splendide
POIGNÉE de POÊLE

(Moufle)

Avec chaque \$2. de nettoyage



SHAWINIGAN

425, 4e rue

Tél: 536-4483

GRAND'MÈRE

670, 4e rue

Tél: 538-4453

laisser abattre et c'est là que je te trouve chanceux, car il te reste, je pense beaucoup de générosité, ce que beaucoup de jeunes n'ont pas. C'est ce point qui te sauvera peut-être, si tu as le courage d'agir.

Tu vas d'abord faire un gros effort pour te mêler à des groupes mixtes de ton âge: un groupe où ça bouge, tu sais, où il y a des activités qui te plaisent et dans lesquelles tu pourras trouver une responsabilité qui te convient; quand on se donne à une cause, on en vient à oublier ses propres problèmes. Ensuite, dis-toi qu'il n'est pas nécessaire d'aller dans un autre pays pour voir des gens qui s'aiment et s'apprécient. C'est partout pareil. Dans tous les pays il y a de la haine et de l'amour. Regarde autour de toi, donne-toi la peine

d'apprécier d'abord toi-même ton encourage, tu trouveras des gens qui aiment la vie, le prochain, et qui t'aiment, j'en suis sûr. Et puisque l'on parle d'amour, d'amitié, pourquoi ne pas chercher à t'approcher davantage d'une fille qui te dit quelque chose, ça vaudra peut-être le coup; à la longue, vous vous connaîtrez mieux; elle te comprendra et t'aidera sûrement en t'offrant son amitié.

Si, après tous ces efforts, ton problème persiste, c'est peut-être que la cause est plus profonde, il faudra alors que tu penses à demander à tes parents de consulter un médecin, un psychologue ou un psychiatre. Il ne faut pas avoir peur de recourir à ces services, ils sont quelquefois indispensables. Je te souhaite bon courage et la meilleure des chances.

0-0-0-0-0
Réponse à "Herbe hésitante"

Peux-tu me fournir des précisions sur les projets que tu caresses pour l'avenir de la Belle Province? Ça m'aiderait à voir clair dans ton problème, en attendant je te dis, chère herbe hésitante, cesse d'hésiter et pousse avant que les mauvaises herbes t'étouffent.

0-0-0-0-0
QUESTION 2

Bonjour Marithée,

J'aime ton nom. Je viens à peine de finir ton article dans l'Echo du 10 septembre. Je voulais te féliciter sur ton sujet, l'amitié et l'amour.

Suite à la page 20

entre amis entre nous

Suite de la page 19

En fait, c'est plutôt ta définition de l'amour qui m'a frappée; je croyais aimer un garçon et maintenant je réalise que j'aimais sa présence. Crois-tu que, lorsque l'on sort avec un garçon d'une vingtaine d'années et que l'on n'a que dix-huit ans, l'on soit prête à se donner totalement? Je pense à ces baisers longs qui excitent et que l'on ne peut pas accepter lorsqu'on commence à sortir avec un garçon pour la première fois. J'ai sorti trois mois avec un garçon d'une vingtaine d'années (22 ans) et je l'ai quitté un peu à cause de cette question de baisers qui m'effrayaient, car j'avais peur de ne plus pouvoir me contrôler un jour ou l'autre et lui céder.

Tu disais que, pour aimer, il fallait s'aimer comme on est; je crois que quelquefois, je me déteste, je me trouve niaiseuse, bonne à rien, je n'ai pas confiance en moi. Je me fie sur ce que disent les autres, ce n'est pas tout à fait bon; tu peux peut-être me donner un moyen? S'il te plaît!

Fleur presque mature

RÉPONSE 2

Comme tu me le demandais, j'ai résumé ta lettre. Tes der-

niers mots m'ont frappée, tu dis: "Se donner, c'est merveilleux". Un peu avant, tu m'avouais que tu étais niaiseuse; je ne pense pas vraiment que tu dois niaiseuse avec des idées semblables en tête. Ce qui te fait te minimiser, c'est peut-être que tu t'analyses trop en oubliant surtout de faire aussi la somme de tes bons coups. Si tu es portée à remarquer en toi seulement tes bêtises, tes manquements, tes travers de caractère, il est normal que tu te trouves niaiseuse. Place-toi devant un miroir, et essaie de te regarder avec d'autres yeux que les tiens, comme si tu étudiais quelqu'un que tu aimes beaucoup, et additionne seulement ce qui est beau et bien; tant au point de vue physique que pour tes manières d'agir, tu seras surprise du résultat et tu m'en donneras des nouvelles.

Ton point de vue sur l'amour est assez juste; il est possible que tu aimais la présence de ce garçon sans l'aimer pour lui vraiment; c'est pourquoi aussi tu es sage de réserver ces baisers pour celui que tu aimeras vraiment. C'est aussi bon que tu vois les choses ainsi, ça te permettra de ne pas arrêter ton choix sur le premier

venu; tu seras donc vraiment "mature" quand tu aimeras pour vrai. Je te le souhaite et merci pour tes félicitations et tes vœux de succès.

0-0-0-0-0

QUESTION 3

Marithée,

Je sais que tu pourras m'aider même si Pierrette n'est plus là; j'ai confiance. Je voudrais te parler de mes parents. Ils ne veulent pas me comprendre, je n'ai que 13 ans, mais le caractère de 16-17 ans, tu vois; je voudrais sortir le jeudi et vendredi jusqu'à 10 heures, mais chaque fois que je rentre à cette heure, mes parents me le reprochent. Ce n'est rien de mal que de se promener avec des filles ou des garçons sur la 5e. C'est gênant de quitter mes amis à 8h. 30 pour être chez moi à 9 heures. Ma mère est comme mon père, elle suit. Aurais-tu un moyen pour qu'ils comprennent que je voudrais vivre un peu? A mon âge, on veut sortir. Et pour parler à mes parents. J'ai peur qu'ils me chicanent à chaque fois, car je suis très sensible, et chaque fois qu'ils me parlent fort, je pleure pour rien. Merci à l'avance.

Sony

RÉPONSE 3

Tu as bien raison de vouloir

CORFAM fait le pied léger et confortable

"Cloud Soft"



SOULIERS "FOURRES" entièrement doublés en mouton résiste à la pluie, la neige et la boue "TRES CHAUD".

Toutes les COULEURS
Tous les STYLES

Grandeurs : 5 à 10½

Profitez de notre **PLAN MISE DE CÔTÉ**

Nous acceptons
LES CARTES

LA CARTE POUR TOUT... PARTOUT
CHARGEX

SIGNATURE(S)

CHARGEX
501 121 450 189



590, 4e rue

Tél: 536-5202

vivre; à ton âge, c'est très normal. Mais je te pose la question: "Est-ce que vivre, pour toi, se résume, seulement à plus de permissions?" Ça ne doit pas être ainsi, à mon avis; vivre, ce serait de te donner entièrement à tout ce que tu entreprends; à tes études d'abord, à tes amitiés, à tes loisirs; si, pour réaliser ceci, tu aimerais avoir un peu plus long de sorties, parles-en bien doucement avec tes parents. N'arrive pas en frondeuse en disant que tu n'es plus un bébé, qu'ils ne comprennent rien, etc... Car ils comprennent, tes parents; mais ils t'aiment tellement; c'est pourquoi il leur est difficile de penser à te moins protéger; c'est dans ce but qu'ils exigent que tu entres tôt. Si tu as lu le courrier, il y a environ un mois, tu as vu que je mentionnais que l'heure des sorties peut varier de l'une à l'autre même si tes amies sont de ton âge; car ça se règle entre tes parents et toi. Arrange-toi pour aborder ta mère lorsque vous êtes de bonne humeur toutes les deux; tu dis qu'elle suit ton père, c'est mieux ainsi, tu ne penses pas? Sans ça, tu serais encore bien plus mal-

heureuse ne sachant plus auquel obéir. Je suis sûre que si tu dis à ta mère que tu as un petit problème à lui confier, qu'elle t'accueillera à bras ouverts; fais-le tout simplement comme tu l'as fait par écrit avec moi, O.K.? Bye, bye, Sony.

-0-0-0-0-0

4 "Dis-moi ce qui
qui ne va pas".

J'espère que de te "vider le cœur" t'a fait du bien. Comme tu dis, tu ne veux pas de réponse; je ne t'en donnerai pas non plus. Laisse-moi quand même te dire que tout va dans ton cas. Tu fais le saut, n'est-ce pas? Eh! oui, ton évolution suit son cours normal. Il faut que tu passes par ce fouillis tout pêle-mêle en toi pour te découvrir ensuite femme. C'est normal ce qui t'arrive et, même si tes compagnes te semblent plus sereines, elles n'ont pas moins leurs troubles tout aussi semblables aux tiens. Sois patiente et calme; n'aie pas peur, tout rentrera dans l'ordre avec le temps, tu verras; et tu seras aimée, toi aussi.

VENTE MI-SAISON
COMMENCANT
JEUDI 25 SEPT.

ROBES : \$5.99 • \$11.99
• \$14.99 • \$18.99

MANTEAUX
ET
COSTUMES

\$25. \$45.

1616

Dufresne

AVE ST-MARC

STATIONNEMENT GRATUIT IN FACE DU MAGASIN

OUVERT Lun. Mar. Mer. jusqu'à 5 h.30 Jeu Ven. 9 h 10

Samedi 5 h.

Les Jets Champions

SHAWINIGAN — Les Jets de Shawinigan, qui avaient remporté le championnat de la saison régulière, ont ajouté à leur palmarès le championnat des éliminatoires en triomphant des Cardinaux de Ste-Cécile dimanche dernier par 6 à 3 dans la sixième partie, série finale de la ligue senior de baseball de la Mauricie du président André Lamarre.

Claude Grenier, qui avait subi la défaite contre son opposant Gaétan Dumont, a pris sa revanche en lançant une joute de toute beauté. Il n'a accordé que six coups sûrs et retiré dix hommes sur trois prises. Gaétan Dumont a été le lanceur perdant.

Claude Gélard a donné une avance de 1 à 0 aux Jets dès la première manche en cognant un circuit. Les Jets ont été blanchis par la suite dans les 2, 3e, 4e et 5e manches. Les Cardinaux n'ont pas marqué dans les deux premières manches, mais ont compté un point dans chacune des 4e et 5e manches. Les Jets ont ensuite enregistré trois points à la 6e manche. Jean-Pierre Morand venu en relève comme frappeur, a reçu un but sur balle. Paul Blais a suivi avec un simple, suivi d'un but sur balle à Gilles Cloutier et d'un simple de Pierre Lafrenière. Le squeeze-play sur le coup sacrifice d'André Lord a fait produire deux points. Les Jets ont ajouté deux autres points à la 7e manche grâce à un simple de Claude Grenier et d'un circuit de Jean-Pierre Morand. Les Cardinaux, pour leur part, ont marqué leur dernier point à la 8e manche.

Nos félicitations à André Giroux, à ses joueurs et aux membres de la direction pour le double honneur qu'ils viennent de remporter.

Clinique de patinage artistique à tous les 6 ans et plus, samedi 27,

SHAWINIGAN — Cette clinique est organisée par le Service de la Récréation de Shawinigan en collaboration avec la Fédération des Loisirs du District de Trois-Rivières et sous la direction de Mme Georgette J. Vermette, professionnelle de patinage ar-

tistique.

La clinique a pour but de faire connaître le patinage artistique et tous ses avantages.

Voici le programme.

8h. à 9h. 45: Explication- théorie Cours de base.

9h. 45: Explication sur la glace.



Les préparatifs pour assurer un plein succès de la prochaine clinique vont bon train. Les principaux responsables ont été surpris en plein travail; on reconnaît, de gauche à droite, M. Fernand PROULX, Co-ordonnateur, Pierre CHAMPAGNE et Lysette CASABON, étudiants au CEGEP, qui demandent aux étudiants de faire preuve de la plus grande générosité pour vaincre les adultes. Egalement, le Lt-Col. Robert-P. SOUCHER, commandant du 62e Régiment, président de la Clinique qui invite toute la population du grand Shawinigan à participer à cette oeuvre humanitaire.

10h. 45 à 11h.: Repos

11h. 05 à midi: Tests.

Il y aura douze tests à passer. Chaque élève en suivant les explications attentivement pourra essayer de passer le plus de tests possible. Si une élève même en suivant les explications ne peut plus continuer, elle devra quitter la glace. Les autres pourront continuer jusqu'à midi si elles le peuvent.

Les filles et garçons, de six ans et plus, sont attendus le samedi 27 septembre 1969 à 8 heures à l'Aréna de Shawinigan.

CETTE CLINIQUE EST GRATUITE.

À QUI LA CHANCE ?

AMEUBLEMENT NEUF À VENDRE

Provenant de maison modèle tels que

Set de cuisine

Réfrigérateur 13 p.c. de luxe

Poêle automatique de luxe 30"

1 set de Chambre, style Espagnol bureau triple 72"

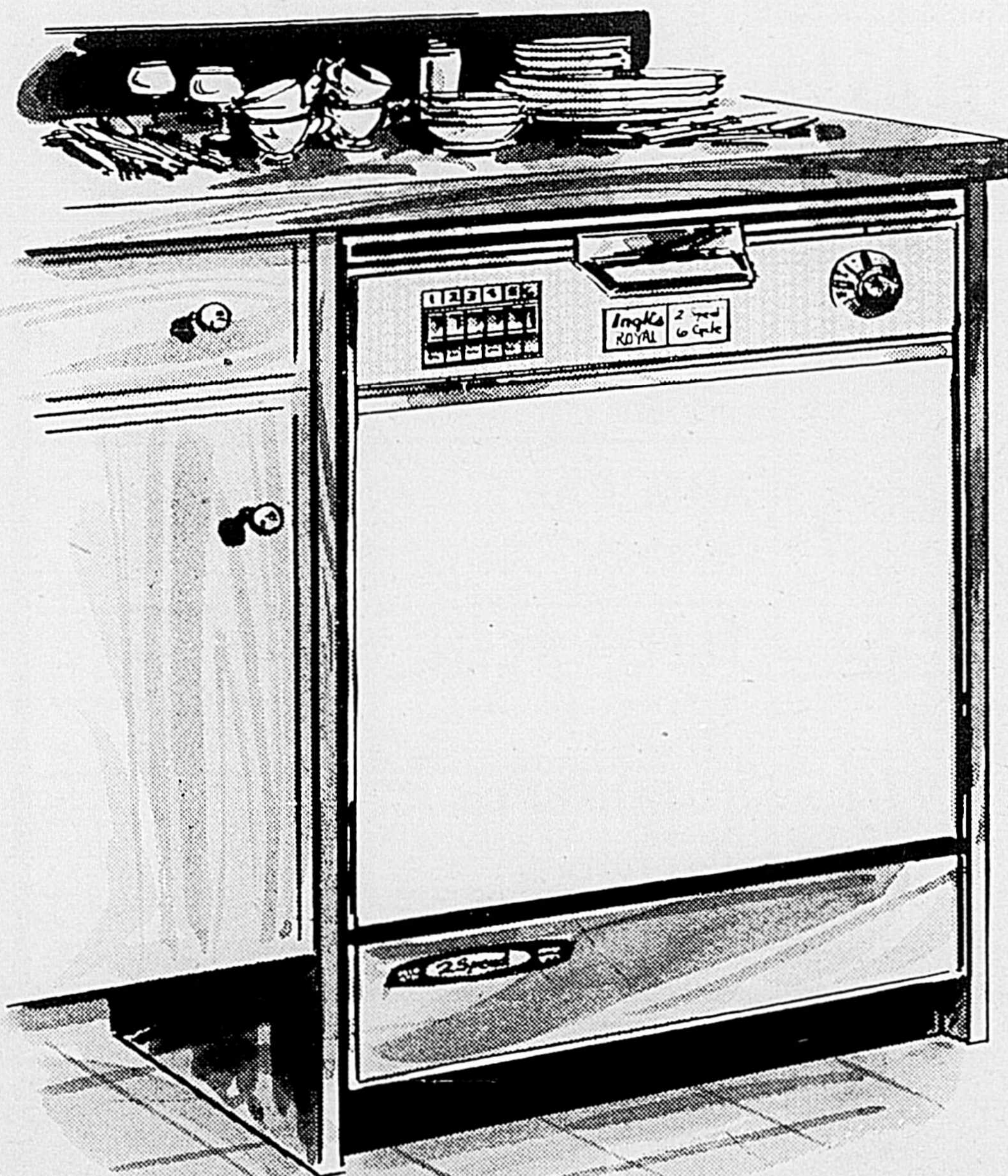
2 miroirs

1 Set de Salon 2 mcx, 1 table à café, 1 table debout

1 cendrier céramique, 1 lampe

VALEUR REG. \$1,399. à seulement \$795.

Livraison gratuite. Plan mise de côté sans intérêt et entreposage. INFORMATIONS 539-4651 ou 539-9822



LE LAVAGE DE LA VAISSELLE
DEVIENT UN JEU D'ENFANT
AVEC UNE LAVEUSE **Inglis**
DE VAISSELLE AUTOMATIQUE
"ROYAL" ENCASTREE

INGLIS
CARACTÉRISTIQUES qui rendent votre
LAVEUSE DE VAISSELLE
VOTRE MEILLEUR ACHAT

- * SIX CYCLES AUTOMATIQUES
- * FILTRE AUTO NETTOYEUR
- * ACTION DE LAVAGE PAR FILTRE-JET
- * PANIER DE REMPLISSAGE FACILE
- * CYCLE D'ACTION INVERSEE
- * DISTRIBUTEUR DE DETERGENT
- * DISTRIBUTEUR D'AGENT MOUILLANT

VOYEZ-LES DÈS MAINTENANT CHEZ

Lucien Bélanger Ltée

Membre des magasins 'Prestige'

1623 FRIGON

SHAWINIGAN

TÉL: 539-2241

Modèle DF 10800

Débarrassez-nous

LAVEUSES Automatiques

MARQUE FRIGIDAIRE
1 VITESSE
Rég. \$299.95

SPÉCIAL \$238.

BEATY
1 VITESSE
Rég. \$299.95
légèrement endommagé

SPÉCIAL \$248.

MARQUE FRIGIDAIRE
2 VITESSES
Rég. \$339.95

SPÉCIAL \$267.

ROY DE LUXE
2 VITESSES
Boutons-poussoirs
Rég. \$399.95

SPÉCIAL \$334.

SÉCHEUSES

FRIGIDAIRE DE LUXE

Rég. \$209.95

SPÉCIAL

\$169⁹⁵

BEATY

Rég. \$219.95

SPECIAL

\$158.

ROY DE LUXE

Boutons-poussoirs

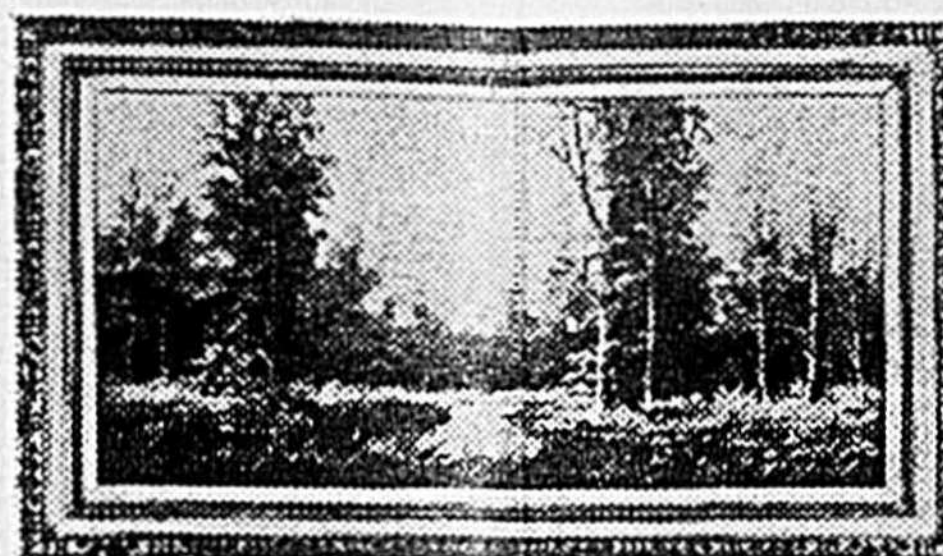
Rég. \$279.95

SPECIAL

\$198.

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

GRATIS



MAGNIFIQUE PEINTURE 16 x 48

d'une valeur de \$15. vous sera remise

avec chaque achat d'une valeur de \$38. et plus

JEUDI - VENDREDI SAMEDI SEULEMENT

T V Noir et Blanc

ADMIRAL PORTATIVE
GARANTI D'UN AN

9" REG. \$129.95

\$98.

13" REG. \$149.95

\$124.

17" REG. \$199.95

\$148.

19" REG. \$239.95

\$158.

CONSOL

23" REG. \$289.95

\$218.

Congélateurs

FRIGIDAIRE
8 Pi. cu.

\$179.

BEATY 16 Pi. cu.
Rég. \$229.95

\$188.

FRIGIDAIRE
20 Pi. cu.
Rég. \$269.95

\$227.

ADMIRAL

23 Pi. cu. REG. \$289.95

\$238.

Mobiliers de Chambre

STYLE MODERNE

BUREAU DOUBLE, COMMODE
LIT 39" 48" 54" REG. \$170.

STYLE ESPAGNOL

BUREAU TRIPLE COMMODE
LIT 39" 48" 54" REG. \$250

STYLE COLONIAL

BUREAU DOUBLE, COMMODE
LIT 39" 48" 54" REG. \$219.

**SPECIAL \$88.
\$165.
\$299.
\$125.**

MATELAS

LEGEREMENT SALIS GRANDEURS 39-48-54

DECOUPLÉS GRANDEURS 39-48-54

ENSEMBLES COMPLETS RÉG. \$59.95

MATELAS

A partir de \$22.50

\$29.00

SPÉCIAL \$39.95

LIT Continental

BOX ET MATELAS

GRANDEUR 36" 39"

TETE COMPRISE

Prix Rég. \$119.95

**GRATIS
1 COUVRE-LIT**

d'une valeur de \$30.

LITS SUPERPOSÉS

COMPLET AVEC ECHELLE

Rég. \$99.95 **SPÉCIAL**

\$79.

MODÈLE DISCONTINUÉ COMPLET AVEC ECHELLE
PRIX REG. \$139.95 **SPECIAL**

\$98.

STÉRÉOS

SYMPHONIC

NOYER - AM
Rég. \$149.95

ALLEMAND

AM - FM
Rég. \$119.95

ADMIRAL

NOYER AM-FM
Rég. \$349.95

TELEFUNKEN

NOYER AM-FM
Rég. \$509.95

KORONETTE

AM-FM
AVEC FOYER
CABINET à BOISSON
FINI NOYER
Rég. \$600.

MOBILIERS de SALON

Modèles discontinués

MODERNE
2 morceaux

BLEU

\$125.

MODERNE
2 morceaux

BRUN

\$125.

SOFA LIT avec
la chaise

OR

\$168.

ESPAGNOL
2 morceaux

BLEU

\$188.

ESPAGNOL
2 morceaux

ROUGE

\$188.

COLONIAL
2 morceaux

BRUN

\$125.

TAPIS

VISCOSE

\$2⁹⁸
la ver.

Nylon Du Pont

\$4⁹⁴
la ver.

**NYLON 501
Du Pont**

\$4⁷⁸
la ver.

Intérieur-Extérieur

\$4⁹⁸
la ver.

GRATIS:

Avec chaque achat de tapis
LAVEUSE DE TAPIS Gratuite

T V Couleur

PORTATIVE 17"
Rég. \$499.

\$489.

PORTATIVE 19"
Rég. \$650.

\$528.

CONSOL 22"
Rég. \$725. NOYER

\$598.

CONSOL 25"
Rég. \$899.

\$650.

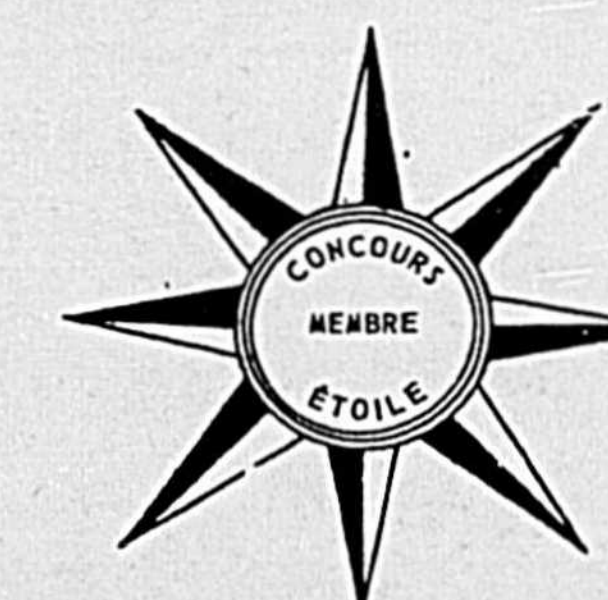
modèles discontinués

452, 4e Rue, Shawinigan
Tél. 537-7207

L'endroit idéal où c'est toujours

BEAU-BON-PAS CHER

Membre
du
concours



De TOUT et de RIEN

par Marithée GÉLINAS
B.P. 512 - R.R. 2 - Shawinigan

Bonjour, madame!

"Comme ils sont chanceux!" Avez-vous pensé, après avoir jeté un coup d'oeil sur le catéchisme de vos petits de six ans, ou sur celui de vos neveux! Et avec raison, sont-ils chanceux, ces jeunes de bénéficier de cette nouvelle forme d'enseignement religieux: la catéchèse. Sans doute, vous avez, vous aussi, fait la comparaison avec le petit volume à couverture grise, aux questions et réponses numérotées qu'on devait mémoriser sans oublier un mot; même la ponctuation était importante, car elle pouvait changer le sens de la réponse, nous disait-on. Et c'est ainsi qu'on a appris toute une kyrielle de défenses ou de péchés avant même de savoir que ce grand Juge nous aimait. Et depuis, on a fonctionné et on fonctionne encore trop souvent avec cette mentalité du permis et du défendu. Sur qui jeter le blâme?... Y a-t-il vraiment un blâme à jeter à quiconque?... Je crois que non; ceux qui avaient la mission de nous instruire de notre religion l'ont fait avec les moyens dont ils avaient eux aussi hérité. Et si encore, ça nous donnait de faire un pas en avant que de jeter la pierre en arrière?... Il n'est jamais trop tard pour l'amour, n'est-ce pas, puisque celui-ci n'a pas d'âge!

C'est dans cette optique-là que je tourne les pages du manuel de mon fils en première année: "Viens vers le Père". N'est-ce pas que c'est invitant et sécurisant pour le tout petit à qui l'on dit: "Viens voir papa, il t'aime". Il faut voir les jeunes enfants se lancer dans les bras paternels lorsqu'ils sont en face d'étrangers. D'une page à l'autre, s'offrent à eux de belles images qui leur sont familières, et peu, très peu de texte; les gravures parlent d'elles-mêmes, puisqu'elles s'identifient à leur vie. Que vient faire dans un catéchisme la photo d'un jeune joueur de hockey, d'une fleur, d'une maman, d'un gratte-ciel? Quel rapport avec la religion? Qu'est-ce que la vie, si ce n'est cet échange constant entre le Créateur et sa créature pour faire grandir la création? C'est ça la vie, et c'est beau la vie. Le jeune prend conscience à travers cette réalité qu'il vit, qu'il est chanceux d'être bien en vie; alors il est heureux et, quand on est heureux... on veut partager son bonheur; aussi dans un élan, ses bras levés en signe de réjouissance, il dira: "Merci, Seigneur, pour ton brillant soleil". Et pourquoi maman ne partagerait-elle pas cette spontanéité du moment? Laissons-nous aller, mesdames, avec nos petits, car dans notre ancien catéchisme si démodé qu'il était, il y avait quand même des vérités, dont celle-là: "Vous devez vous faire semblables aux petits enfants pour partager mon royaume".

Au revoir

Marie-Thérèse

AVIS - Aux différentes associations qui ont des événements ou autres à annoncer dans notre agenda, prière de me faire parvenir le texte environ dix jours avant l'édition du journal dans lequel vous désirez que ce soit lu.

Merci de votre collaboration

Le Dr Guy BOHÉMIER de Montréal, sera le conférencier mercredi 1er octobre à la première rencontre saisonnière du Comité Féminin du Conseil Central des Syndicats Nationaux de Shawinigan. Sous le thème "Le naturisme" le Dr Bohémier il décrira les bienfaits de l'alimentation naturelle. Toute la population est cordialement invitée à prendre part à cette soirée qui aura lieu mercredi le 1er octobre à 20h.

au local des Syndicats Nationaux, 453, 5e rue, Shawinigan. L'entrée est libre.

X X X

L'Echo Féminin de Shawinigan est présentement en pleine campagne de recrutement. Comme par le passé, le recrutement se fera pendant les trois premiers mois de la saison. J'invite toutes les membres dès le premier souper d'octobre à se faire accompagner d'une ou plusieurs amies qui, par la suite, pourront devenir membres de l'Echo Féminin.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec madame Rachel LeBrun, responsable de ce comité, téléphone 537-8820.

X X X

Vous voulez une agréable façon de passer votre soirée? Si oui, rendez-vous ce soir même au cocktail-mode de l'Echo Féminin, à l'Auberge des Cascades à 20 heures précises. Bonne soirée!

X X X

Vous avez vu les Feux-Follets?

"Un déploiement de talents doublé de gaieté, de fraîcheur, de joie de vivre"... voilà quelques mots qui peuvent résumer le spectacle des Feux-Follets lors de la soirée d'ouverture du Centre Culturel. A la sortie, les réflexions étaient unanimes: "On ne s'attendait pas à y trouver ce raffinement qui tient du professionnel". La troupe de Michel Cartier a su susciter de son public les "bravos" dignes des grands spectacles. Une fois encore on a pu juger à quel point la danse s'incorpore aux mœurs des civilisations, et combien l'expression corporelle demeure le grand moyen de communication à la portée de tous. Ce n'est pas au nom de la civilisation que nous pouvons utiliser ce moyen de nous extérioriser; à voir nos jeunes d'aujourd'hui se laisser librement aller à leurs fantaisies, on acquiesce positivement à une innovation allant de pair avec leur jeunesse. Pourtant non, puisque les peuples dansaient avant même de découvrir leur moyen de subsistance. Ils dansaient leurs joies, leurs peines, l'amour, même leurs haines... Avec les Feux-Follets et leur Mosaïque Canadienne, ce fut un chapitre de l'histoire du Canada, abstraction faite de l'aridité des dates de traités ou de conquêtes. Depuis les Indiens jusqu'à nos aïeux, on nous fit sauter (c'est le cas de le dire) d'une époque à l'autre. Que ce soit pour les danses indiennes avec leurs farandoles de couleurs et de plumes, ou bien pour un épisode de la vie esquimaude, pas un détail ne manquait afin de bien créer pour nous l'ambiance. Même les danses dites "populaires" furent rendues dans toute leur entité de costumes et de décors. Les frisons du "Charleston", les ourlets aux genoux accompagnant le Rock-N-Roll, la raideur des premiers tangos, les couleurs psychédéliques propres à l'expression corporelle moderne, étaient autant de raisons pour nous faire regretter de ne pas avoir partagé tous ces pas de danses évocateurs de leur temps.

Et puis, messieurs, n'est-ce pas que c'étaient de beaux

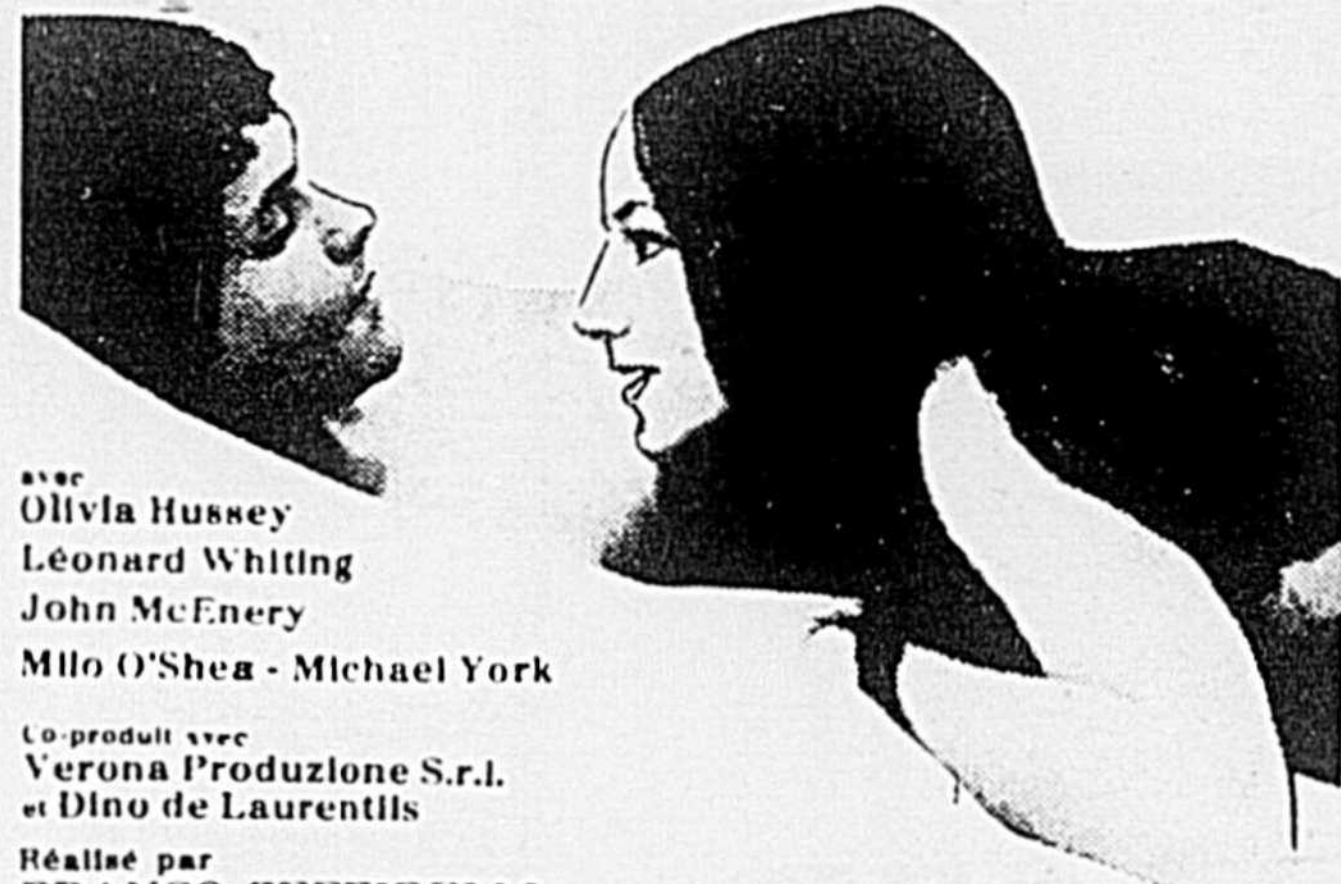
Bientôt dans nos Cinemas

PROPOSÉ POUR 4 PRIX DE L'ACADÉMIE
incluant
• Meilleur film de l'année
• Meilleur producteur FRANCO ZEFFIRELLI

Une Production de
FRANCO ZEFFIRELLI
d'après l'œuvre de
WILLIAM SHAKESPEARE

POUR TOUS

Roméo et Juliette ...une histoire d'amour pas comme les autres



avec
Olivia Hussey
Leonard Whiting
John McEnery
Milo O'Shea - Michael York

Co-produit avec
Verona Produzione S.r.l.
et Dino de Laurentiis

Réalisé par
FRANCO ZEFFIRELLI

INFORMATIONS Tél: 536-5906

brins de filles que ces danseuses? Une chorégraphie presque parfaite, la virtuosité de chacun des folkloristes ainsi que leurs talents vocaux. L'arrangement musical, les jeux de lumière: tout contribua

à faire de ce premier spectacle de la saison, une vraie réussite. Chapeau bas devant ce choix judicieux de notre Centre Culturel!

NOUVELLE ADMINISTRATION



Mlle LOUISE CÔTÉ de Québec est heureuse d'annoncer à la population de Shawinigan et les environs qu'elle s'est portée acquéreur du SALON PAUL au 523, 4e rue

SPECIALITÉS:

TEINTURES, MÈCHES SOLEIL,
PERMANENTES

SALON LOUISE

Mlle Louise Côté, Prop.

523, 4e rue Tél: 537-0725 Shawinigan

La Galerie Margot Fisher-Richer

présente

Romeo Vincelette

Pastelliste

26 septembre

— au 4 octobre inclusivement —

de 3 à 5 heures P.M. et de 8 à 10 heures P.M.

Endroit, 361, 5e Avenue Grand'Mère

Assemblée générale du Parti Québécois du Comté pour choisir ses 12 délégués

SHAWINIGAN — Le Parti Québécois du Comté St-Maurice invite tous ses membres à participer à l'assemblée générale qui se tiendra ce mercredi soir 24 septembre, à 20 heures, à l'Hôtel des Chutes.

Il s'agit pour les membres du Parti Québécois de choisir les douze délégués officiels qui les représenteront, avec droit de vote, au deuxième Congrès National du Parti qui se déroulera au Centre Maisonneuve de Montréal les 17, 18 et 19 octobre.

Il s'agit aussi pour les Souverainistes du Comté St-Maurice de formuler leurs propres résolutions qui seront adressées pour regroupement à l'exécutif National, retournées ensuite au Comté en même temps que la synthèse de toutes les autres résolutions émanant des autres régions de la Province; dans la première quinzaine d'octobre une autre assemblée générale sera convoquée à Shawinigan pour consulter les membres du Parti sur la priorité qu'ils veulent donner à cette récolte de résolutions pour l'examen en ateliers au Congrès National.

Finalement, c'est la substance de ces résolutions adoptées démocratiquement en assemblée générale qui sera incorporée au programme de base du Parti Québécois laborieusement étudié et approuvé au premier Congrès d'octobre 1968 au Colisée de Québec.

Jean-Guy DESSUREAULT
président du Comté St-Maurice

REGARDS

Suite de la page 11

Donat BOISVERT, Gaston DUFRESNE, Lorenzo GELINAS, André GOULET, Alcide GUIMOND, Lionel LAMY, Simon LAPRISE, Marcel LECLERC, Raymond ROY et Sylvio TESSIER.

*Dans un autre domaine, celui des Arts et de la Culture à Shawinigan, en nous excusant du retard, il convient de retenir et citer les huit nouveaux membres de ce qui constituera désormais le Comité de direction du Centre Culturel, suivant les directives du Ministère des Affaires Culturelles. Un comité de coopération plutôt que de commandement, en liaison avec l'animateur Henri BLANCHARD, sous la présidence du notaire Robert DESAULNIERS de Shawinigan; entre parenthèses la ville ou le groupe qu'ils représentent: Robert DESAULNIERS et Henri BLANCHARD (Shawinigan); Estelle CORRIVEAU (Shawinigan-Sud); Jean FILTEAU (Grand'Mère); André LAMY (ouvriers); Laurent LEMIEUX (industries); Jean-Claude THIBEAULT (Conseil Scolaire de Shawinigan) et Michel BELIVEAU (Régionale de la Mauricie).

*Ce même mercredi soir 10 septembre, avant les "Feux Follets", on mit à l'honneur ceux et celles-là qui se dévouèrent de toute leur âme ou qui contribuèrent à l'équipement de notre Centre Culturel. Deux plaques garderont leur nom au Salon PIC; les voici: MM. Dominique Grenier, K. Jelle O. Beyneldsen, Fabien Larochelle, Henri Blanchard, Mmes Oscar Chabon, Lorenzo Corriveau, H. Cossette, Pierre Lessard, J.-T. Murray, Huguette Philibert, Mlles Angèle Caron, Jacqueline Dufresne et Thérèse Trudel, MM. J.-P. Baril, Michel Bolduc, Bernard Ducharme, Philippe Filion, J.-Charles Gilbert, Richard Normandin et P.-Emile Paquette.



"SIFFLEZ EN LESSIVANT — Une campagne de promotion "Lessiveuse-Sècheuse, était lancée chez les dépositaires de la région il y a quelques jours par l'Hydro-Québec. Toujours soucieux de la réussite, on remarque sur cette photo des dépositaires de St-Rémi au Lac-au-Sable, de Ste-Thècle, St-Adolphe, St-Georges de Champlain, St-Tite, St-Séverin, Lac-à-la-Tortue, Grand'Mère, Shawinigan, et Shawinigan-Sud, qui ont assisté à la clinique de lancement de cette campagne, ainsi que les représentants de l'Hydro-Québec. Nous leur souhaitons à tous bon succès !



Claude GRENON

M. CLAUDE GRENON est heureux d'inviter
toute la population à la présentation
des nouvelles VOLKSWAGEN Edition 1970

VENDREDI 26 SEPTEMBRE

NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE

Des billets seront distribués à tous les visiteurs
durant la journée de Vendredi,
et le soir, nous procéderons au tirage de plusieurs
Prix de Présence



LA VOLKSWAGEN "FASTBACK" 1970

SCR auto Itée.
VOLKSWAGEN
SHAWINIGAN
Dépositaire

Bienvenue à tous

8442, Bd des Hêtres

SHAWINIGAN

Tél: 539-2266

2e Grande Semaine

Valérie



18

ANS

réserve aux adultes

Avec
DANIELE OUIMET
GUY GODIN
ANDRÉE FLAMAND
MICHEL PAJE

Un film de
DENIS HÉROUX

Tendre sensualité

COMPLÉMENT DE PROGRAMME

Attention !

Afin de ne pas à avoir à faire la queue, veuillez bien noter les heures de Représentations.

Valerie - 6 h.15
HO ! - 8 h.00
Valerie - 9 h.30

**Cinema CAPITOL
et CARTIER**

A l'affiche JUSQU'AU 3 OCT.

Jean-
Paul
BELMONDO

Cet homme
dangereux
a-t-il
inventé
une
nouvelle
forme
de gangs-
térisme?



EN COULEURS

JOANNA SHIMKUS
SIDNEY CHAPLIN

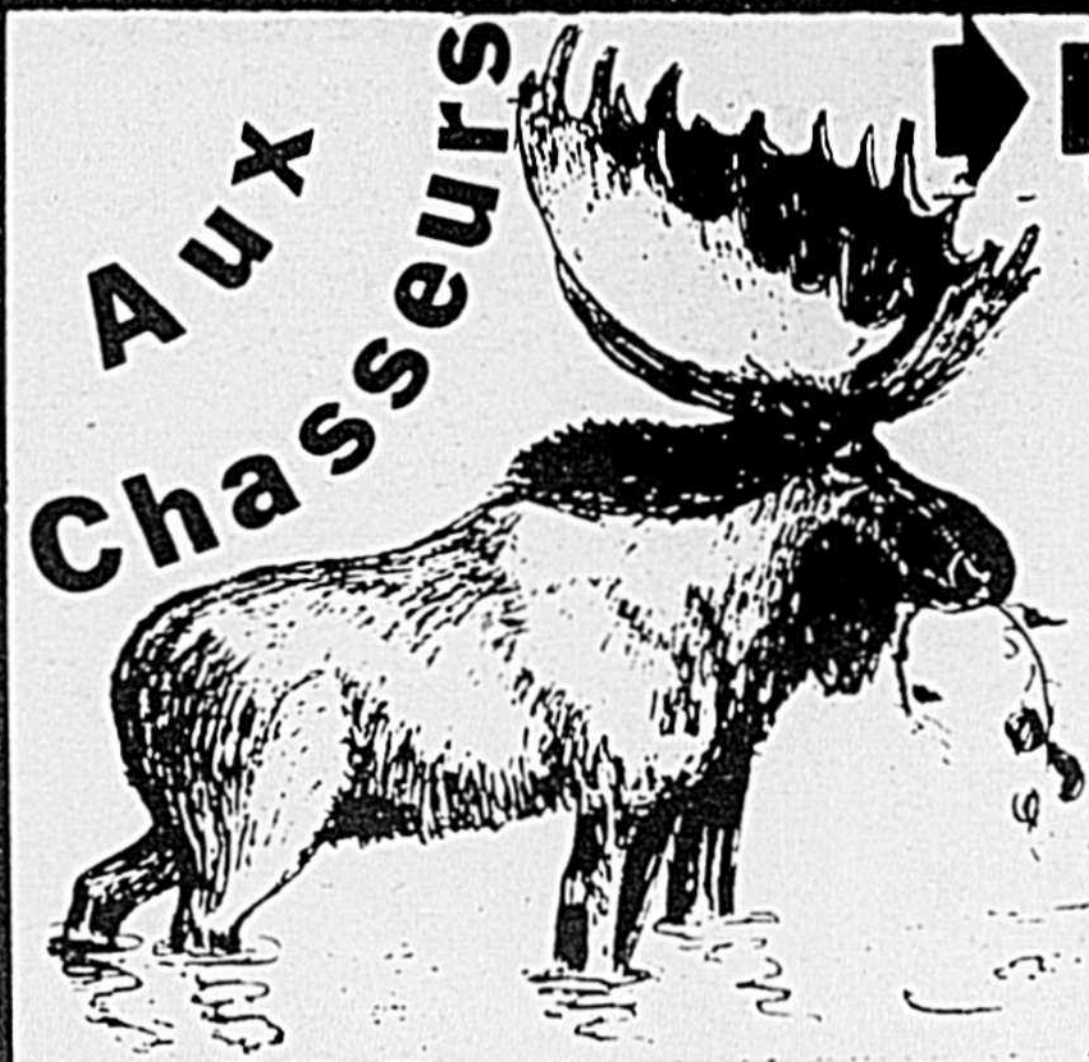


Échos Sportifs

par Jean-Marie HAMMOND

Les grands honneurs aux Jets de Shawinigan

Les Jets de Shawinigan, qui avaient remporté le championnat de la saison régulière, ont ajouté à celui-ci le championnat des éliminatoires, dimanche dernier. Après avoir subi une défaite de 8 à 0 la semaine dernière, les Jets ne s'en sont pas laissés imposer et ont mis fin à la série dès dimanche dernier avec une victoire de 6 à 3 sur les Cardinaux de Ste-Cécile, une très bonne équipe qui aurait pu renverser les calculs des experts si elle avait eu plus d'esprit de corps. Pour l'instructeur André Giroux, ses joueurs et les membres de la direction, c'est une victoire sensationnelle. Dès le début de la saison, une nouvelle formation à la direction a donné le ton aux joueurs qui lui ont emboité le pas pour remporter ainsi les grands honneurs de la ligue Senior de baseball de la Mauricie du président André Lamarre. Je l'ai déjà dit, l'instructeur André Giroux, excellent meneur d'hommes, mériterait le titre d'instructeur de l'année, car il a bien dirigé ses hommes tout au long de la saison. Quant à ses joueurs, il serait injuste de n'en nommer que quelques-uns, tant ils méritent chacun leur part de succès, même ceux qui étaient assis sur le banc. Je me permets cependant de signaler la dernière performance du jeune lanceur Claude Grenier, qui, avec Réal Marineau, a gardé les Jets dans la lutte dans les derniers moments. A l'offensive, les Jets possédaient l'équipe la mieux équilibrée. Gaëtan Dumont est un excellent lanceur et il avait beaucoup de mérite à affronter les Claude Bédard, Pierre Lafrenière, Jean-Pierre Morand, Pierre Déry, Paul Blais et les autres. Au point de vue assistance, les spectateurs, dimanche par exemple, ont encouragé en très grand nombre l'équipe locale. Shawinigan est une ville de hockey, mais elle sera aussi une ville de baseball par le grand nombre des amateurs de ce sport. Il reste à féliciter tous les Jets, du président jusqu'au dernier membre de la direction pour les succès obtenus cette année. L'an prochain, avec l'installation de réflecteurs, la saison devrait être encore plus brillante.



**Bottes Pack-Sacs
Sacs de Couchage**

Habits Imperméables
pour le chasseur
Rég. \$5.95 SPÉCIAL **4⁵⁰**

Dépositaires des Hockeys Victoriaville

CIGARETTES toutes marques
MEILLEURS PRIX EN VILLE

Tout pour le chasseur
chez **DESBIENS & FRÈRES
SPORTS**

2129, St-Marc SHAWINIGAN

Aux meilleurs PRIX dans la région

**Fusils et
Carabines**



Trois-Rivières et Laval à Shaw. jeudi et dimanche prochains

SHAWINIGAN — Le Camp d'entraînement des Bruins Jr A a débuté mercredi 17 septembre. Plus de 90 jours se sont présentés au camp d'entraînement. Déjà, quelques-uns ont signé leur contrat pour la prochaine saison, dont les vétérans Mike Morton, Claude Charbonneau, Michel Létourneau, Yves Bergeron, François Gingras, Jacques Lapière. Les nouveau-venus qui ont apposé leur signature sont Michel Paiement un joueur des Comètes d'Amos, et Jeannot Couture, un joueur des Bruins de Malartic. Les Bruins se préparent à disputer des parties d'exhibition avec les clubs Trois-Rivières et Laval. Mardi, les Bruins iront visiter les Ducs de Trois-Rivières, et jeudi les Bruins recevront la visite des Ducs. Dimanche prochain 28 septembre, les Bruins recevront la visite des Saints de Laval et rendront visite aux Saints le 1er octobre. On sait que la saison débutera le dimanche 5 octobre contre les

mardi le 30 septembre... Il y aura cette année du patinage de fantasia à l'aréna de Shawinigan. Des cours seront donnés le dimanche midi. Les inscriptions peuvent se faire maintenant. Mme Vermette donnera les cours... Bruno Beaupré a remporté le tournoi de golf des Bruins Jr A disputé au Club de golf de Shawinigan. Ce tournoi a été un succès avec 150 inscriptions. Michel Brière va tellement bien au camp d'entraînement des Pingouins de Pittsburgh qu'il pourrait bien se trouver chez le club Baltimore de la Ligue Américaine dès cette saison; c'est l'éclaireur du Pittsburgh qui nous a annoncé cette heureuse nouvelle. Bravo Michel!

Ducs de Trois-Rivières à Shawinigan.

Du nombre de joueurs qui se sont présentés à l'entraînement, vingt ont été libérés dès mercredi dernier, jeudi, d'autres joueurs ont encore été libérés. Vendredi dernier, plus de 30 joueurs ont été renvoyés de sorte qu'il ne reste plus que 25 joueurs. Des onze postes à combler, quelques-uns l'ont déjà été; cela ne devrait plus tarder avant que l'équipe des Bruins devienne une réalité.

Une foule surprenante a assisté à l'exercice des joueurs. Les observateurs ont alors pu constater

à la vue des nombreux joueurs robustes que Shawinigan sera bien représenté cette saison. Une chose est certaine, les Bruins auront encore leur mot à dire cette année. Le recrutement a été excellent et les vides laissés par Michel Brière et autres seront comblés; les joueurs locaux présenteront sûrement encore du bon hockey à la population de Shawinigan.



2452, St-Marc

Tél. 539-4541

**LE SEUL MAGASIN
qui vend
l'habit sur mesure au même prix
que tout fait**
SHAWINIGAN

Les Bruins seront à surveiller

Les Bruins Jr A seront à surveiller cette saison. Les amateurs qui se sont rendus nombreux assister aux exercices du club ont pu constater la robustesse au camp d'entraînement de même que la finesse et la vitesse. Michel Paiement sera une excellente acquisition. Les amateurs auront également d'autres surprises, car il y a d'excellents joueurs qui combleront les autres postes. Déjà les vétérans Mike Morton, Claude Charbonneau, Michel Létourneau, Yves Bergeron, François Gingras, ont signé leur contrat pour la prochaine saison; il en sera de même pour Jacques Lapière, Jeannot Couture, centre de Malartic, a signé son contrat; c'est une excellente recrue. Un jeune défenseur de 16 ans, Jean-Pierre Bourgoyne de Beauharnois, surprendra les amateurs. Ce n'est plus qu'une question de temps avant la formation complète des Bruins

soit terminée. Les Bruins rencontreront les Ducs de Trois-Rivières mardi et jeudi. Jeudi, les Ducs seront à Shawinigan. Dimanche, ce sera au tour des Saints de Laval de venir rencontrer les Bruins. A cause de la glace qui n'était pas prête à temps, les Bruins n'auront que deux parties d'exhibition locales. Le club local a donc besoin de l'encouragement de tous les spectateurs pour ces deux parties. Les Bruins commenceront leur saison locale le dimanche 5 octobre contre les Ducs de Trois-Rivières.

X X X

Les adeptes de la boxe auront cette année une arène pour pratiquer leur sport favori. C'est donc une innovation qui devrait produire ses fruits d'ici quelques années. Cette arène est située à la Palestre. Quant au ballon-volant, les intéressés à pratiquer ce sport n'ont qu'à communiquer avec Jean-Claude Lafrenière à la Palestre. Pour la ligue masculine, les joueurs devront se présenter le lundi 29; pour la ligue féminine,

COURS YOGA

au 1241 Bd Giguère

Andre HÉBERT professeur

INFORMATIONS: 539-3153

SOIRÉE BAZAR

tous les

MERCREDIS SOIRS

8 heure

Sous-Sol de l'Église Christ-Roi

Cartes d'entrées: 5 pour \$1.00

12 tours rég. à \$30. du tour

8 Tours spéciaux entre \$40. et \$100.

Carte gratuite à la porte

avec achat des tours spéciaux

Gros Lot

CUMULATIF \$425.

**NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE
AU PROFIT DES MÊSES FRATERNELLES
ET DES BRUINS JR B**

Cinema R O X Y

SAMEDI 27 Sept. au 3 Oct.

Pour informations concernant
PROGRAMMES et HORAIRES
aux Cinémas, S.V.P. Signalez
536-5466



MEILLEURE ACTRICE
ACADÉMIE AWARD 1969
POUR SON RÔLE DANS CE FILM

Enfin en français **LE TRIOMPHE MONDIAL**

La plus touchante histoire d'amour
de l'année

BARBRA STREISAND · OMAR SHARIF



*En
Couleurs*

Une seule représentation 7.45 p.m.

FUNNY
GIRL



POUR TOUS

Soirées et la journée du DIMANCHE

Adulte \$2.00 Jeunes \$1.25



MATINEES



Samedi 27 Sept. 2 h. p.m.
Mercredi 1er Oct. à 2 h. p.m.

Admission

Adultes \$1.50 / Jeunes \$1.00